

THE TIME OF OUR SINGING

Kris Defoort

LA MONNAIE/DE MUNT

PRODUCTION / PRODUCTIE

La Monnaie / De Munt

COPRODUCTION / COPRODUCTIE

LOD muziektheater, Theater St. Gallen

En coproduction avec Shelter Prod et Prospero MM Productions
avec le soutien de taxshelter.be et ING
avec le soutien du Tax Shelter du gouvernement fédéral de Belgique /
In coproductie met Shelter Prod en Prospero MM Productions
met de steun van Taxshelter.be en ING
met de steun van de Tax Shelter van de Belgische federale overheid

THE TIME OF OUR SINGING

Opera in three acts

Music by Kris Defoort

Libretto by Peter van Kraaij, based on the novel by Richard Powers

Création mondiale / Wereldpremière

Commande de / Opdrachtwerk van
LOD muziektheater & La Monnaie / De Munt

Direction musicale / Muzikale leiding	KWAMÉ RYAN
Mise en scène / Regie	TED HUFFMAN
Décors / Decor	JOHANNES SCHÜTZ
Costumes / Kostuums	ASTRID KLEIN
Éclairages / Belichting	BERND PURKRABEK
Chorégraphie / Choreografie	ALAN BARNES
Vidéo / Video	PIERRE MARTIN
Dramaturgie	PETER VAN KRAAIJ, ANTONIO CUENCA RUIZ
Ingénieur du son / Geluidsingenieur	VINCENT DE BAST
Delia Daley	CLARON MCFADDEN
William Daley	MARK S. DOSS
David Strom	SIMON BAILEY
Jonah	LEVY SEKGAPANE
Joey	PETER BRATHWAITE
Ruth	ABIGAIL ABRAHAM
Lisette Soer	LILLY JØRSTAD
Students	CHLOÉ BRYAN, ISSAÏAH FISZMAN, EVA ROSE THYS
Pianist	DAVID ZOBEL

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LA MONNAIE / KAMERORKEST VAN DE MUNT
Konzertmeister **ERIC ROBBERECHT**

ENSEMBLE DE JAZZ / JAZZENSEMBLE
(Mark Turner, Lander Gyselinck, Nicolas Thys & Hendrik Lasure)
CHŒURS D'ENFANTS ET DE JEUNES DE LA MONNAIE s.l.d. de /
KINDER- EN JEUGDKOREN VAN DE MUNT o.l.v. **BENOÏT GIAUX**

14, 16, 17, 22 & 24 SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2021 – 19:30
19 & 26 SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2021 – 15:00
21 SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2021 – 14:00 (BUILDING BRIDGES)
LA MONNAIE / DE MUNT

Durée du spectacle : 3 heures (entracte inclus)
Duur van de voorstelling: 3 uur (pauze inbegrepen)

Streaming sur lamonnaie.be / Streaming op demunt.be

5/10 > 16/11/2021

Livestream sur / op operavision.eu

24/9/2021

Retransmission radio sur Musiq'3 / Radio-uitzending op Klara

6/11/2021

Artistes de complément / Figuranten

Hervé Loka Sombo (husband of Ruth), **Edwin Yoboh & Alvin Yoboh** (their sons)

Doubleurs musicales / Muzikale covers

Delia Daley **Lies Vandewege**

William Daley **Kurt Gysen**

Joey & David Strom **Kamil Ben Hsaïn Lachiri**

Jonah **Fabien Hyon**

Ruth **Raphaële Green**

Lisette Soer **Estelle Defalque**

Assistant musical & coach de langue / Muziekassistent & taalcoach **Alan Hamilton**

Chefs de chant / Repetitoren **Jorge Giménez, Thomas Palmer**

Assistant interne à la mise en scène /

Interne regieassistent & Abendspielleitung **Damien Tresanini**

Assistants externes aux décors /

Externe decorassistentes **Linda Rodenheber, Anna Wörl**

Directrice des services techniques et des Ateliers /

Directrice technische diensten en Ateliers **Charmaine Goodchild**

Responsable de la production technique /

Technisch productieverantwoordelijke **Cécile Bourguet**

Assistant interne aux décors / Interne decorassistent **Alessandro Licata**

Assistante interne aux costumes / Interne kostuumassistente **Marion Lansmanne**

Régisseuse de production / Productie-inspiciënte **Laura Rodriguez**

Assistante à la régie de production / Assistente productie-inspiciënte **Morgane Lambinet**

Régisseuse de scène / Toneelinspiciënte **Laura Ketels**

Responsable de la machinerie / Verantwoordelijke machinerie **Simon Ravelingien**

Responsable des éclairages / Verantwoordelijke belichting **Koen Raes**

Responsable de la projection vidéo / Verantwoordelijke videoprojectie **Jean-Baptiste Pacucci**

Responsable des accessoires / Verantwoordelijke rekwisieten **Niels Gryspeirt**

Responsable du son et de la vidéo / Verantwoordelijke geluid en video **Jean-Luc Ongena**

Responsable de l'habillage / Verantwoordelijke kleding **Zakia Aroug**

Responsable des maquillages, perruques et coiffures /

Verantwoordelijke grime, pruiken en kapsels **Katrien Poels**

Responsable du son et de la vidéo pour la captation /
Verantwoordelijke geluid en video voor de opname **Geert De Deken**
Régisseurs d'orchestre / Orkestinspiciënten
Serge P. Ouvrard, Dominic Jacobs, Vincent Flagel, Thomas Egle

Directrice planning et production artistiques – Adjointe artistique du directeur général /
Directrice artistieke planning en productie – Artistiek adjunct van de algemeen directeur

Bettina Giese

Responsable de la production artistique / Artistieke productieleiding

Jacques Peeters

Assistant de production / Assistent productieleiding

Jonathan Adam

Responsable des artistes de complément / Verantwoordelijke figuratie

Willem deCoster

Responsable du planning artistique / Verantwoordelijke artistieke planning

Jacques Peeters

Responsable de l'administration artistique / Verantwoordelijke artistieke administratie

Anja Luybaert

Directeur dramaturgie, communication et publics /

Directeur dramaturgie, communicatie en publiek

Vik Leyten

Responsable du programme / Verantwoordelijke programmaboek

Marie Mergeay

Rédaction des biographies / Redactie van de biografieën

Carl Bötting

Avec la collaboration de / Met de medewerking van

Koen Van Caekenberghe

Directeur général – Intendant / Algemeen directeur – Intendant

Peter de Caluwe

**ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LA MONNAIE /
KAMERORKEST VAN DE MUNT**

Violon I / Viool I

Eric Robberecht

Ritsu Kotake

Roussalina Arnaudova

Violon II / Viool II

Noémi Tiercet

Hiroaki Nagase

Arisa Kobayashi

Alto / Altviool

Florent Brémond

Huynjae Bae

Varvara Jitcov

Violoncelle / Cello

Sébastien Walnier

Koen Lievens

Contrebasse / Contrabas

Janos Csikos

Flûte / Fluit

Carlos Bruneel

Clarinete / Klarinet

Ricardo Matarredona

Basson / Fagot

Dirk Noyen

Cor / Hoorn

Jean-Pierre Dassonville

Trompette / Trompet

Rudy Moercant

Tuba

Stephan Vanaenrode

Timbales-Percussion / Pauken-Slagwerk

Jonas D'Haese

Carlo Willems

Piano et célesta / Piano en celesta

Emmanuele Turbelin

ENSEMBLE DE JAZZ / JAZZENSEMBLE

Saxophone / Saxofoon

Mark Turner

Drums / Batterie

Lander Gyselincx

Basse électrique / Elektrische bas

Nicolas Thys

Piano

Hendrik Lasure

**CHŒURS D'ENFANTS ET DE JEUNES
DE LA MONNAIE / KINDER- EN
JEUGDKOREN VAN DE MUNT**

Pia Brondel
Lauren Dean Randerson
Juliette Debry
Charlotte Delattre
Lena Ebeniaich
Jera Mulaj
Isabel Pérez Fernández
Sofia Royo Csóka
Saulé Saté
Leonor Trioschi

**DÉPARTEMENTS MUSICAUX /
MUZIEKDEPARTEMENTEN**

Directeur musical / Muziekdirecteur
Alain Altinoglu
Responsable des études musicales /
Verantwoordelijke muziekstudies
Ouri Bronchti
Directrice musicale adjointe et
administratrice de l'orchestre /
Adjunct muziekdirecteur en orkestmanager
Ingrid De Backer
Assistentes / Assistentes
**Alexandra Dufour, Chantal Vanroy,
Marie Goffette**
Régisseurs d'orchestre / Orkestinspiciënten
**Serge P. Ouvrard, Dominic Jacobs,
Vincent Flagel, Thomas Egle**
Manager des Chœurs d'enfants et de jeunes /
Manager van de Kinder- en jeugdkoren
Véronique Van Hees
Responsable de la bibliothèque musicale /
Verantwoordelijke muziekbibliotheek
Milton van Wyk
Collaborateurs / Medewerkers
**Panagiota Giannaka, Katryn Van Bergen,
Stijn Vanderhoeft**

**SURTITRAGE /
BOVENTITELING**

Réalisation / Realisatie

Jo Heyvaert

avec / met

Brigitte Brisbois, Marie Mergeay,

Reinder Pols, Émilie Syssau

Conduite / Bediening

Jo Heyvaert

**ÉQUIPE TECHNIQUE /
TECHNISCH TEAM**

Directrice des services techniques et
des Ateliers / Directrice technische diensten
en Ateliers

Charmaine Goodchild

Directeur technique adjoint /

Adjunct technisch directeur

Frankie Goethals

Responsables de la production technique /

Technisch productieverantwoordelijken

Cécile Bourguet, Marc Dewit

Secrétaires de direction /

Directiesecretaresses

Aurély Schram, Lut Vander Trappen

Régisseur principal / Hoofdinspiciënt

Thomas Desmed

Régisseurs de scène / Toneelinspiciënten

Laurent Le Bec, Laura Rodriguez,

Morgane Lambinet

Chef de service machinerie /

Diensthooft machinerie

Marcel Maus

Chef adjoint / Adjunct diensthooft

Jesse Janssens

Machinistes / Machinisten

Olivier Ballez, Roger Challenor,

John De Backer, Bénéla Desauguste,

Louis Drijvers, Alex Geeroms,

Julie Gessemeter, Jacopo Fusco,

Patrick Gourle, Philippe Gouzannet,

Dirk Heeren, Kevin Jarek, Yashine Jaunoo,

Benjamin Martinez, Clive Mitchell,

Axel Moreau, Jean-Marc Peeters,

Simon Ravelingien, Léo Rumpf,

**Michel Stevens, Martin Veys, Philippe Vizey,
Maximiliano Silvera**

Chef de service éclairage et projections vidéo /
Diensthooft belichting en videoprojecties

Krispijn Schuyesmans

Chef adjoint / Adjunct diensthooft

Koen Raes

Opérateur-programmeur /

Operator-programmeur

Chris Van Bockhorst

Techniciens éclairage / Belichtingstechnici

Mathias Batsleer, Rafaël Castro,

Wouter De Groot, Maxime Guislain,

Bregt Janssens, Hadrien Lefaure,

Nathalie Thys, Paul Toussaint,

Sarah Walraevens

Cheffe de service accessoires /

Diensthooft rekvisieten

Isabelle Courbet

Responsable atelier accessoires /

Verantwoordelijke rekvisietenatelier

David Bodson

Accessoiriste atelier accessoires /

Rekwisiteur rekvisietenatelier

Jelle Vandemeulebroeke

Accessoiristes / Rekwisiteurs

Jean-Marc Van de Weghe,

Thierry Van Melderden

Accessoiriste achats / Rekwisiteur aankopen

Anne-Lise Martin

Chef de captations et de projets audiovisuels /

Hoofdt opnames en audiovisuele projecten

Jo Nicolai

Cheffe de service son et vidéo /

Diensthooft geluid en video

Lucie Tiriau

Techniciens son & vidéo /

Technici geluid & video

Karl Ancia, Nicolas Charlotiaux,

Nadia Gotto, Patrick Leboucher, Vivien Mertz,

Philippe Pâque, Simon Van Rompay

Cheffe de service coiffure, maquillage et

perruques / Diensthooft kap, grime en pruiken

Luigia Villani

Maquilleurs, perruquiers et coiffeurs /

Grimeurs, pruikenmakers en kappers

Steve Callut, Hedwig Degelaen,

Geneviève Mahaux, Nastasia Marinof-Petkoff,

Colette Menet, Bénédicte Pesser,

Olga Tikhonova

Cheffe de service habillage /

Diensthooft kleding

Malika Assam

Habilleurs / Kleedsters

Julie Beca, Sylvie Gillet, Claire-Lise Lieutenant,

Gladys Martel, Anne-Sophie Van Ingelghem

Chef ateliers décors / Hoofdt decoratiers

Etienne Andréys

Secrétaire / Secretaris

Serge Bollinne

Responsable du bureau d'études /

Verantwoordelijke studie bureau

Jean Marcouiller

Bureau d'études / Studiebureau

Christophe Gspann, Benoit Lange,

Alessandro Licata, Anais Lopez,

Maroussia Vaes

Chef menuisier / Hoofdschrijnwerker

Yohan Dagbert

Menuisiers / Schrijnwerkers

**Laetitia Badou, Bernhard Fischer,
Leonid Sigarevski, Ludovic Vandeveldel,
Julien Vergieue**

Chef ferronnier / Hoofdsmid

Kevin Martins Garceran

Ferronniers / Smeden

**Giovanni Barbagallo, Giuseppe Lauricella,
Aykut Ozcelik, Michaël Sampoux,
Christophe Wuyts**

Peintres / Schilders

**Monir Achnak, Joseph Minet,
Nathalie Salamero, Peter Tuyaerts**

Responsable sculpture /

Verantwoordelijke beeldhouwen

Thierry Springael

Sculpteurs / Beeldhouwers

Grégory Larroy, Silvia Santoro

Responsable atelier tapisserie /

Verantwoordelijke stoffeeratelier

Arnould D'Haese

Tapisseries / Bekleders

Lionel Couvrant, Carlos Concha Henriquez

Cheffe ateliers costumes /

Hoofd kostuumateliers

Regine Becker

Assistants costumes / Kostuumassistentes

Nicole Bauer, Arabelle Poels

Secrétaire / Secrétaire

Elke Coolens

Cheffe atelier dames / Hoofd damesatelier

Gabriela Wanzenk

Sous-chefte atelier dames /

Onderchef damesatelier

Patricia Vander Stappen

Couturières atelier dames /

Kleermaaksters damesatelier

**Kristina Akrapovic, Hélène Bernard,
Isabelle Cantillana, Ségolène Chameroy,
Marine Daloze, Miyasa Deveci, Lydie Lambert,
Grazia Mazza, Fabienne Menet,
Christine Piquin, Nathalie Rustico,
Barbara Alarcon de Biessmann,
Maria Spada**

Chef atelier hommes / Hoofd herenatelier

Bert Menzel

Sous-chefte atelier hommes /

Onderchef herenatelier

Blandine Maunoury

Couturiers atelier hommes /

Kleermakers herenatelier

**Carine Anciaux, Fatma Ayhan,
Denis Boudart, Nicolas Capiot,
Xavier Gigot, Léa Gouy, Nalan Kosar,
Yuliya Kokhan, Christophe Martelleur,
Florence Neefs**

Cheffe cordonnier / Hoofd schoenmaker

Marie De Ryck

Cordonniers / Schoenmakers

Antonio Sittinieri, Petra Van Dorpe

Teinturerie / Ververij

Liliane Abrahams

Chef atelier chapeaux et décoration costumes / Hoofd hoedenatelier en kostuumdecoratie

Jérôme Lambert

Collaboratrices atelier chapeaux et décoration costumes / Medewerksters hoedenatelier en kostuumdecoratie

Maïlis Hottois, Natalia Linzenmaier

Cheffe réserve de costumes / Hoofd kostuumreserve

Maud Veder

Stock tissus / Stoffenreserve

Ludivine Hubin

Chef de service logistique / Diensthoofd logistiek

Bernard Dandois

Collaborateurs logistique / Medewerkers logistiek

Sebastiano Accaputo, Olivier Brassine, Giuseppe Butera, Salvatore Butera, Frédéric Dehenain, Mathias Dupont, Pascal Fisset, Laurence Goblet, Mathieu Franquin, Pietro Martorana, Abdelhak Trimini Langeri

Décors, costumes et accessoires réalisés dans les **Ateliers de la Monnaie** /

Decor, kostuums en rekwisieten

vervaardigd in de **Ateliers van de Munt**

Tricots / Breiwerk

Carine De Greef, Liane Kühn

Archives vidéo / Video-archieven

© **CriticalPast**

© **UCLA Film & Television Archive**

Biographies / Biografieën



KRIS DEFOORT

Compositeur / Componist

FR Kris Defoort a étudié la musique ancienne et le jazz. Il a développé depuis un langage musical hautement original, à la croisée de la musique classique et du jazz, entre écriture et improvisation. Après ses études, il exerce quelques années à New York comme pianiste de jazz. De retour en Belgique, il poursuit son parcours musical comme compositeur, pianiste improvisateur et leader de plusieurs ensembles. Depuis 1994, il est compositeur en résidence auprès de LOD *muziektheater*, une maison de production qui soutient chacun de ses projets de théâtre musical.

En 2001, Kris Defoort crée son premier opéra à la Monnaie, *The Woman Who Walked into Doors*, d'après le roman éponyme de Roddy Doyle. L'opéra, dans

une mise en scène de Guy Cassiers, est programmé à la Monnaie deux saisons consécutives, puis tourne en Europe et récolte les louanges de la presse et du public.

En 2002, Kris Defoort écrit une œuvre pour orchestre, *Conversations with the Past*, pour de l'Orchestre philharmonique. La même année paraît *Sound Plaza*, un CD jazz enregistré en compagnie du saxophoniste Mark Turner, du bassiste Nicolas Thys et du batteur Jim Black. Suivent, en 2003, son *String Quartet n°1* et *ConVerSations / ConSerVations*, un projet autour de la musique de la Renaissance avec la soprano Claron McFadden, l'ensemble de jazz Dreamtime et le Quatuor Danel.

Artiste en résidence à BOZAR durant la saison 2006-07, il écrit l'œuvre imposée pour piano seul de l'édition 2007 du Concours Reine Élisabeth, intitulée *Dedicatio VI; Treasure of Emotions (to Keith Jarrett)*.

En 2009, la création mondiale de son deuxième opéra, également dans une mise en scène de Guy Cassiers, a lieu à la Monnaie: *House of the Sleeping Beauties*. Cette production tourne avec succès et en 2016, une nouvelle production avec une

distribution japonaise est présentée au Bunka Kaikan Theatre de Tokyo.

En 2010, Kris Defoort crée *Les Concerts de Brodsky*, pour lesquels il partage le plateau avec l'acteur Dirk Roofthoof et lance le Kris Defoort Trio – avec Nicolas Thys à la basse et Lander Gyselinck à la batterie –, un groupe qui devient rapidement une valeur sûre du jazz belge.

Suit en 2012 *An Old Monk*, spectacle inspiré des sonorités de Thelonious Monk, sur une musique signée et jouée par Kris Defoort et un texte signé et dit par l'acteur Josse De Pauw.

En 2014, il crée l'« opéra circassien » *Daral Shaga* pour la compagnie Feria Musica et l'Opéra de Limoges, une production présentée ensuite à Bruxelles, ainsi qu'une œuvre orchestrale pour l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam sous la direction de David Robertson.

Une courte résidence au Budapest Music Center donne lieu à la sortie, en 2017, du CD *Diving Poet Society*, sur lequel le Kris Defoort Trio, rejoint par la chanteuse hongroise Veronika Harcsa et le saxophoniste français Guillaume Orti, interprète des compositions de Kris Defoort, inspirées de poèmes de Peter Verhelst.

En octobre 2019, est créé *A concert called landscape*, la nouvelle production de LOD, un « concert théâtral » avec Josse De Pauw et le Kris Defoort Trio. Pour les années à venir, Kris Defoort a plusieurs projets en préparation : un concerto pour piano, des œuvres pour piano solo, un nouveau cycle de chansons avec Veronika Harcsa, une

œuvre orchestrale avec à nouveau en invité Mark Turner au saxophone, ainsi que des tournées avec le Kris Defoort Trio et avec Josse De Pauw.

NL Kris Defoort studeerde zowel oude muziek als jazz. Hij ontwikkelde een hoogst originele muziktaal op het kruispunt van de klassieke muziek en de jazz, tussen schriftuur en improvisatie. Na zijn studies werkte hij enkele jaren in New York als jazzpianist. Terug in België zette hij zijn muzikale weg verder als componist, improviserend pianist en aanvoerder van verschillende ensembles. In 1994 werd hij componist in residentie bij LOD *muziektheater*. Sindsdien ondersteunt dit productiehuis al zijn muziektheaterprojecten.

In 2001 componeerde hij de opera *The Woman Who Walked into Doors*, gebaseerd op het gelijknamige boek van Roddy Doyle. De opera, die in een regie van Guy Cassiers twee achtereenvolgende seizoenen in de Munt op de affiche stond, werd lovend ontvangen en maakte een indrukwekkende tournee doorheen Europa.

In 2002 schreef Kris Defoort het orkestwerk *Conversations with the Past* in opdracht van de Filharmonie en verscheen *Sound Plaza*, een jazz-cd met saxofonist Mark Turner, bassist Nicolas Thys en drummer Jim Black. Het jaar nadien creëerde hij zowel zijn *Stringquartet n°1* als *ConVerSations / ConSerVations*, een project gebaseerd op renaissancemuziek met sopraan Claron McFadden, zijn jazz-

ensemble Dreamtime en het Quatuor Danel. Tijdens het seizoen 2006-07 was hij 'artist in residence' in BOZAR en componeerde hij het opgelegde werk voor pianosolo voor de Koningin Elizabethwedstrijd 2007: *Dedicatio VI; Treasure of Emotions (to Keith Jarrett)*. In 2009 ging zijn tweede opera, *House of the Sleeping Beauties*, in wereldpremière in de Munt, eveneens in een regie van Guy Cassiers. Deze productie maakte een succesvolle tournee en in 2016 werd een nieuwe encensering met een Japanse bezetting voorgesteld in het Bunka Kaikan Theatre te Tokio. In 2010 maakte hij *The Brodsky Concerts*, waarbij hij samen met acteur Dirk Roofthoofd op de scène stond, en lanceerde hij met Nicolas Thys (basgitaar) en Lander Gyselinck (drums) het Kris Defoort Trio, dat al snel een vaste waarde werd binnen de Belgische jazz. In 2012 ging *An Old Monk* in première, geïnspireerd op het werk van Thelonious Monk, met muziek van en door Kris Defoort en een tekst van en door acteur Josse De Pauw.

In 2014 creëerde hij enerzijds de 'circusopera' *Daral Shaga* in opdracht van het gezelschap Feria Musica en de Opéra de Limoges, een voorstelling die nadien ook in Brussel te zien was, en anderzijds een orkestwerk voor het Koninklijk Concertgebouworkest te Amsterdam onder leiding van David Robertson. Een korte residentie in het Budapest Music Centre gaf in 2017 aanleiding tot de cd *Diving Poet Society* (2017) met composities van Defoort die geïnspireerd

zijn op gedichten van Peter Verhelst en uitgevoerd worden door het Kris Defoort Trio, versterkt met de Hongaarse zangeres Veronika Harcsa en de Franse saxofonist Guillaume Orti.

In oktober 2019 ging de nieuwe LOD-productie *a concert called landscape* in première, een 'theatraal concert' met Josse De Pauw en het Kris Defoort Trio.

In de komende jaren heeft Kris Defoort diverse projecten op stapel staan: een pianoconcerto, werken voor piano solo, een nieuwe liedcyclus met Veronika Harcsa, een orkestwerk met opnieuw de saxofonist Mark Turner en tournees met het Kris Defoort Trio en met Josse De Pauw.



PETER VAN KRAAIJ

Livret & dramaturgie / Libretto & dramaturgie

FR L'auteur de théâtre, cinéaste, écrivain et dramaturge belge Peter van Kraaij s'est formé à la réalisation cinématographique au RITS à Bruxelles, avant de collaborer pendant quelques années comme dramaturge au sein de la compagnie Akt, créée par Ivo Van Hove. À la fin des années 1980, Peter van Kraaij a travaillé comme auteur et metteur en

scène à Bruxelles, au Kaaitheater, où il a notamment mis en scène *Exiles* (James Joyce) et *Wolokolamsker Chaussee I-V* (Heiner Müller), mais aussi ses propres textes tels que *Het Kind van de Smid* (en collaboration avec Josse De Pauw) et *Sittings*, basé sur la vie des photographes Edward Weston et Tina Modotti.

Peter van Kraaij collabore ensuite avec différentes compagnies en Belgique et aux Pays-Bas telles que Het Zuidelijk Toneel, Toneelgroep Amsterdam, De Tijd et la compagnie de théâtre musical Walpurgis, pour qui il a écrit et mis en scène *Trinity Trip*.

Dans la même période, il collabore comme scénariste à plusieurs téléfilms et aux longs-métrages *Meisje* et *My Queen Karo* de Dorothée van den Berghe. Avant cela, il avait écrit et mis en scène le long-métrage *Vinaya* avec Josse De Pauw.

À partir de 2007, Peter van Kraaij travaille comme dramaturge attitré de l'Internationaal Theater Amsterdam (anciennement Toneelgroep Amsterdam). Il y apporte sa contribution à de nombreux spectacles de Ivo Van Hove, notamment *Angels in America* (Tony Kushner), *La Voix humaine* (Jean Cocteau), *Kreten en Gefluister* (Ingmar Bergman), et y travaille à la version grand spectacle de *Kings of War* de Shakespeare et de *The Fountain Head*, basé sur le roman controversé d'Ayn Rand. Il y réalise également une version adaptée pour le théâtre du roman *De Stille Kracht*, et est impliqué comme dramaturge dans *De Dingen die voorbijgaan*, tous deux

basés sur l'œuvre de Louis Couperus. Pour ITA, Peter van Kraaij collabore en outre étroitement avec des metteurs en scène invités de renom tels que Simon Stone (*Medea* d'après Euripide, *Ibsen Huis* et plus récemment *Flight 49*), Katie Mitchell, Simon McBurney (*De Kersentuin* d'Anton Tchekhov), Julien Gosselin (*Vallende Man* de Don DeLillo) et Luk Perceval (*In Ongenade* de J.M. Coetzee et *Het Jaar van de Kreeft* d'Hugo Claus). Récemment, il a écrit pour NTGent le texte de *YELLOW*, le second volet de la trilogie *The Sorrows of Belgium* (de Luk Perceval), un spectacle présenté en première au printemps dernier sous forme de film théâtral, et dont la première en live aura lieu cet automne. Son roman *Wat Rest* a été publié en 2014 chez De Bezige Bij.

NL De Belgische theater- en filmmaker, auteur en dramaturge Peter van Kraaij volgde een opleiding filmregie aan het RITS in Brussel, waarna hij enkele jaren als dramaturg samenwerkte met Ivo Van Hove bij diens eerste gezelschap Akt. Eind jaren '80 is hij actief als auteur en regisseur bij het Brusselse Kaaitheater, waar hij onder meer *Exiles* (James Joyce) en *Wolokolamsker Chaussee I-V* (Heiner Müller) encenseert, alsook eigen teksten als *Het Kind van de Smid* (samen met Josse De Pauw) en *Sittings*, gebaseerd op het leven van de fotograaf Edward Weston en Tina Modotti. Vervolgens is Peter van Kraaij actief bij

verschillende gezelschappen in België en Nederland zoals Het Zuidelijk Toneel, Toneelgroep Amsterdam, De Tijd en muziektheatergezelschap Walpurgis, waarvoor hij *Trinity Trip* schrijft en regisseert.

In dezelfde periode verleent hij als scenarist zijn medewerking aan verschillende televisiefilms en aan de langspeelfilms *Meisje* en *My Queen Karo* van Dorothee van den Bergh. Eerder schreef en regisseerde hij in samenwerking met Josse De Pauw de langspeelfilm *Vinaya*.

Vanaf 2007 werkt Peter van Kraaij als huisdramaturg bij Internationaal Theater Amsterdam (voordien Toneelgroep Amsterdam). Hij verleent er zijn medewerking aan talloze voorstellingen van Ivo Van Hove zoals *Angels in America* (Tony Kushner), *La Voix humaine* (Jean Cocteau), *Kreten en Geftuister* (Ingmar Bergman) en werkt er mee aan de grootschalige Shakespeare-bewerking *Kings of War* en aan *The Fountain Head*, gebaseerd op de controversiële roman van Ayn Rand. Hij maakt er eveneens een theaterbewerking van de roman *De Stille Kracht* en is als dramaturg betrokken bij *De Dingen die voorbijaan*, beide gebaseerd op het werk van Louis Couperus. Bij ITA werkt Peter van Kraaij ook nauw samen met gerenommeerde gastregisseurs als Simon Stone (*Medea* naar Euripides, *Ibsen Huis* en recent nog *Flight 49*), Katie Mitchell, Simon McBurney (*De Kersentuin* van Anton Tsjechov), Julien Gosselin (*Vallende Man* van Don DeLillo)

en Luk Perceval (*In Ongenade* van J.M. Coetzee en *Het Jaar van de Kreeft* van Hugo Claus).

Recent schreef hij voor NTGent de tekst voor *YELLOW*, het tweede deel van de trilogie *The Sorrows of Belgium* (Luk Perceval), een voorstelling die deze lente in première ging als theaterfilm en waarvan de live première dit najaar plaatsvindt. Zijn roman *Wat Rest* verscheen in 2014 bij De Bezige Bij.



KWAMÉ RYAN

Direction musicale / Muzikale leiding

FR Le chef d'orchestre Kwamé Ryan est né au Canada et a grandi aux Caraïbes sur l'île de Trinidad, où il a reçu ses premières leçons de musique. Il poursuit ses études au Royaume-Uni et en Hongrie, apprenant la musicologie à l'Université de Cambridge et se spécialisant dans la direction d'orchestre à l'Institut International Eötvös.

Il occupe le poste de Generalmusikdirektor de l'Opéra de Fribourg de 1999 à 2003, et celui de directeur musical et artistique de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine de 2007 à 2013.

En tant que chef invité, il a dirigé en Allemagne les orchestres radiophoniques de Baden-Baden, de Fribourg, de Stuttgart et de Bavière, le Deutsche Kammerphilharmonie, le Konzerthausorchester Berlin, le Staatsoper Saarbrücken et le Staatsoper Stuttgart. En France, il a travaillé à l'Opéra de Paris, à l'Opéra de Lyon, et avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France et, aux États-Unis, il a dirigé les orchestres symphoniques de Baltimore, Dallas, Detroit, Indianapolis, Atlanta, Houston et du New Jersey, le World Philharmonic Orchestra (New York) et le Grant Park Symphony Orchestra (Chicago). En Grande-Bretagne, il a collaboré avec Chineke! Orchestra, l'English National Opera, le Scottish Chamber Orchestra, le Royal Scottish Symphony et le Philharmonia Orchestra, et en Afrique du Sud avec le KwaZulu Natal Philharmonic et le Johannesburg Philharmonic Orchestra.

Kwamé Ryan a également dirigé l'Orchestre symphonique de la Monnaie dans le spectacle chorégraphique *Mikrokosmos*.

Parmi ses enregistrements, citons *Simplicius Simplicissimus* (Karl Amadeus Hartmann), des œuvres de Salvatore Sciarrino avec l'Ensemble Recherché, *Prometeo* (Luigi Nono), *Neither* (Morton Feldman), et la *Neuvième symphonie* de Schubert (avec l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine).

Lorsqu'il n'est pas au pupitre, Kwamé Ryan consacre son temps à un travail de

développement éducatif et communautaire en tant que Directeur de l'Academy for the Performing Arts (APA) de l'Université de Trinidad et Tobago; il préside par ailleurs l'association sans but lucratif *Searchlight International*, qui promeut l'art parmi les jeunes. Il a également été directeur musical de l'Orchestre français des Jeunes et collabore régulièrement avec le National Youth Orchestra of Great Britain.

En 2010, Kwamé Ryan a été nommé Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres; il a remporté en 2017 le Prix d'excellence du prestigieux Anthony N. Sabga Caribbean Award, dans la catégorie Arts et Lettres.

NL Dirigent Kwamé Ryan werd geboren in Canada en bracht zijn vroege jeugd door op het Caraïbische eiland Trinidad, waar hij zijn eerste muzieklessen kreeg. Hij studeerde musicologie aan de Universiteit van Cambridge en specialiseerde zich in orkestdirectie aan het Internationale Eötvös-Instituut in Hongarije. Hij was Generalmusikdirektor van de opera van Freiburg (1999-2003) en muziekdirecteur en artistiek directeur van het Orchestre National Bordeaux Aquitaine (2007-2013). Als gastdirigent leidde hij in Duitsland de omroeporkesten van Baden-Baden/Freiburg, Stuttgart en Beieren, de Deutsche Kammerphilharmonie, het Konzerthausorchester Berlin, de Staatsoper Saarbrücken en de Staatsoper Stuttgart. In Frankrijk werkte hij voor de Opéra de Paris, de Opéra de Lyon en het Orchestre Philharmonique

de Radio France, en in de VS met de symfonieorkesten van Baltimore, Dallas, Detroit, Indianapolis, Atlanta, Houston en New Jersey, alsook met het World Peace Orchestra (New York) en het Grant Park Festival Orchestra (Chicago). In Groot-Brittannië werkte hij samen met Chineke! Orchestra, de English National Opera, het Scottish Chamber Orchestra, de Royal Scottish Symphony, het Philharmonia Orchestra, en in Zuid-Afrika met het KwaZulu Natal Philharmonic en het Johannesburg Philharmonic Orchestra. Hij dirigeerde eerder het Symfonieorkest van de Munt in de dansvoorstelling *Mikrokosmos*.

Kwamé Ryan maakte onder meer opnames van *Simplicius Simplicissimus* (Karl Amadeus Hartmann), van werken van Salvatore Sciarrino met het Ensemble Recherche, van *Prometeo* (Luigi Nono), *Neither* (Morton Feldman) en Schuberts *Symfonie Nr. 9* (met het Orchestre National Bordeaux Aquitaine).

Naast zijn activiteiten als dirigent is Kwamé Ryan ook actief in educatief werk en gemeenschapsontwikkeling als directeur van The Academy for the Performing Arts (APA) aan de Universiteit van Trinidad en Tobago en als voorzitter van Searchlight International, een non-profitorganisatie die jongeren kunst laat ontdekken. Hij was ook muziekdirecteur van het Orchestre français des jeunes en werkt regelmatig samen met het National Youth Orchestra of Great Britain. In 2010 werd Kwamé Ryan Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres en in

2017 was hij laureaat van de prestigieuze Anthony N. Sabga Caribbean Award for Excellence (Arts and Letters).



TED HUFFMAN

Mise en scène / Regie

FR Né à New York, l'auteur et metteur en scène Ted Huffman a étudié les sciences humaines à l'Université de Yale et a suivi le programme Merola Opera à San Francisco.

Ted Huffman a mis en scène pour de grandes maisons d'opéra des œuvres parmi les plus connues du répertoire lyrique: *Madama Butterfly* (Puccini) à l'Opernhaus Zürich, *Rinaldo* (Haendel) à l'Oper Frankfurt, *Salomé* (Strauss) à l'Oper Köln, *A Midsummer Night's Dream* (Britten) au Deutsche Oper Berlin et à l'Opéra Orchestre National Montpellier, *Il trionfo del tempo e del disinganno* (Haendel) à Det Kongelige Teater à Copenhague et *Les Mamelles de Tirésias* (Poulenc), une production pour jeunes chanteurs présentée à la Monnaie, au Festival d'Aix-en-Provence, au Nationale Opera & Ballet à Amsterdam, au Festival d'Aldeburgh et au Palau de les Arts Reina Sofia à Valence.

Mais il est surtout connu pour ses mises en scène d'œuvres lyriques contemporaines. Sa plus récente réalisation en tant que metteur en scène et librettiste, *Denis & Katya*, est un opéra basé sur des faits réels, créé avec le compositeur Philip Venables pour l'Opéra de Philadelphie. L'œuvre, à laquelle The New York Times reconnaît un « triomphe intime et obsédant », a remporté le prix Fedora Generali 2019, le prix Ivor Novello 2020 pour une œuvre scénique et a été sélectionnée pour les International Opera Awards et pour les prix de l'Opernwelt Jahrbuch.

En 2016, Ted Huffman a mis en scène la première mondiale de *4.48 Psychosis* de Philip Venables (d'après Sarah Kane) au Royal Opera House Covent Garden à Londres. En 2017, il a obtenu une bourse MacDowell qui lui a permis de poursuivre sa collaboration avec ce compositeur. En juillet 2021, il a proposé une version française de *Denis & Katya* au Festival Radio France Occitanie Montpellier. Durant la saison 2021-22, il redonnera *Denis & Katya* au Nationale Opera & Ballet et mettra en scène *L'incoronazione di Poppea* (Monteverdi) au Festival d'Aix-en-Provence, la première mondiale de *Girl with a Pearl Earring* (Stefan Wirth) à l'Opernhaus Zürich et la première en France de *Die Vögel* (Walter Braunfels) à l'Opéra national du Rhin. Ted Huffman travaille actuellement à un nouvel opéra avec le compositeur Philip Venables.

NL Schrijver en regisseur Ted Huffman is een geboren New Yorker. Hij studeerde Humane wetenschappen aan Yale University en nam deel aan het Merola Opera Program in San Francisco. Ted Huffman regisseerde enkele grote titels uit het operarepertoire in bekende operahuizen: *Madama Butterfly* (Puccini) voor Opernhaus Zürich, *Rinaldo* (Handel) voor Oper Frankfurt, *Salome* (Strauss) voor Oper Köln, *A Midsummer Night's Dream* (Britten) voor de Deutsche Oper Berlin en de Opéra Orchestre National Montpellier, *Il trionfo del tempo e del disinganno* (Handel) voor Det Kongelige Teater in Kopenhagen en *Les mamelles de Tirésias* (Poulenc), een productie voor jonge zangers die werd voorgesteld in de Munt, op het Festival d'Aix-en-Provence, in de Nationale Opera & Ballet in Amsterdam, op het Aldeburgh Festival en in het Palau de les Arts Reina Sofia in Valencia. Hij is echter vooral bekend omwille van zijn enceneringen van hedendaagse opera's. Zijn meest recente stuk, als regisseur en librettist, is *Denis & Katya*, een opera naar een waargebeurd verhaal, gecreëerd met componist Philip Venables voor Opera Philadelphia. Door *The New York Times* "een intieme, beklijvende triomf" genoemd, won het de Fedora Generali Prize 2019 en de Ivor Novello Award 2020 voor podiumwerk en werd het genomineerd voor de International Opera Awards en voor het Opernwelt Jahrbuch. In 2016 regisseerde Ted Huffman de wereldpremière van Philip Venables'

4.48 *Psychosis* (naar Sarah Kane) voor het Royal Opera House Covent Garden in Londen. In 2017 kon hij als MacDowell Fellow zijn samenwerking met componist Philip Venables verderzetten.

In juli 2021 stelde hij een Franstalige versie van *Denis & Katya* voor op het Festival Radio France Occitanie Montpellier. In het seizoen 2021-22 herneemt hij dit werk in de Nationale Opera & Ballet, regisseert hij *L'incoronazione di Poppea* (Monteverdi) voor het Festival d'Aix-en-Provence, de wereldpremière van *Girl with a Pearl Earring* (Stefan Wirth) in Opernhaus Zürich en de première in Frankrijk van *Die Vögel* (Walter Braunfels) voor de Opéra national du Rhin. Met Philip Venables werkt hij intussen aan een nieuwe opera.



JOHANNES SCHÜTZ

Décors / Decor

FR Le scénographe et créateur de costumes allemand Johannes Schütz étudie la scénographie à la Hochschule für bildende Künste de Hambourg. Il commence sa carrière en 1974

au Schillertheater de Berlin et aux Münchner Kammerspielen, avant de devenir responsable de la scénographie au Theater Bremen, puis, à partir de 1983, au Schauspielhaus de Bochum. C'est l'amorce d'une étroite collaboration avec le metteur en scène Jürgen Gosch, qu'il suit au Deutsches Theater de Berlin ; plusieurs de leurs mises en scène – *Die Mama und die Hure* (Jean Eustache), *Endspiel* (Samuel Beckett), *Wer hat Angst vor Virginia Woolf?* (Edward Albee) – sont par ailleurs invitées aux Berliner Theatertreffen.

Johannes Schütz se voit décerner plusieurs récompenses : *Sommernächte* (Gorki, mise en scène de Jürgen Gosch) a été élue meilleure production de 2004 par *Theater Heute*. L'année suivante, ce même magazine lui décerne le titre de scénographe de l'année pour *Macbeth* (Shakespeare). En 2009, il remporte avec Gosch le Theaterpreis Berlin. En 2010, sa scénographie pour *Das Werk / Im Bus / Ein Sturz* (Elfriede Jelinek, mise en scène de Karin Beier) est récompensée du prix allemand Der Faust, et il reçoit à Vienne le Nestroy-Preis de la meilleure scénographie pour *Das Begräbnis* (mise en scène de Thomas Vinterberg).

Johannes Schütz mène également une riche carrière à l'opéra. Dès les années 1980, il signe la scénographie de plusieurs mises en scène de Peter Mussbach, notamment au Staatsoper de Hambourg, au Staatstheater de Kassel, ou encore à la Monnaie, où il conçoit les

décors et les lumières de *Das Schloss* (André Laporte, 1986), *Parsifal* (Wagner, 1989) et *De la maison des morts* (Janáček, 1990).

Parmi ses récentes collaborations, citons *La bohème* (Puccini) à Amsterdam dans une mise en scène de Benedict Andrews; *Le nozze di Figaro* (Mozart) pour les Wupperthaler Bühnen et *Greek* (Turnage) au Scottish Opera, tous deux mis en scène par Joe Hill-Gibbins; *Orlando* (Haendel) à l'Opéra de Francfort dans une mise en scène de Ted Huffman; ou encore *Fidelio* (Beethoven) au Deutsche Oper de Berlin, mis en scène par David Hermann. Johannes Schütz a enseigné la scénographie au Zentrum für Kunst und Medientechnologie de Karlsruhe, avant de devenir professeur de scénographie à la Kunstakademie de Düsseldorf en 2010.

NL De Duitse decor- en kostuumontwerper Johannes Schütz studeerde decorontwerp aan de Hochschule für bildende Künste Hamburg. Hij begon zijn loopbaan in 1974 in het Schillertheater te Berlijn en de Münchner Kammerspiele. Vervolgens werd hij hoofd decorontwerp, eerst in het Theater Bremen en vanaf 1983 in het Schauspielhaus Bochum, waar zijn nauwe samenwerking met theaterregisseur Jürgen Gosch van start ging. Hij volgde Gosch naar het Deutsches Theater in Berlijn en vele van hun enceneringen aldaar – *Die Mama und die Hure* (Jean Eustache), *Endspiel* (Samuel Beckett), *Wer hat Angst vor Virginia Woolf?*

(Edward Albee) – werden uitgenodigd op het Berliner Theatertreffen.

Johannes Schütz werd meermaals bekroond: de encenering van *Sommernächte* (Gorki, regie Jürgen Gosch) werd door *Theater Heute* tot beste productie van 2004 gekozen en het jaar nadien werd hij door hetzelfde tijdschrift verkozen tot Decorontwerper van het jaar voor *Macbeth* (Shakespeare, regie J. Gosch). In 2009 ontving hij samen met Gosch de Theaterpreis Berlin. In 2010 werd zijn decorontwerp voor *Das Werk / Im Bus / Ein Sturz* (Elfriede Jelinek, regie Karin Beier) bekroond met de Duitse theaterprijs Der Faust en ontving hij de Weense Nestroy-Preis voor Beste decorontwerp voor *Das Begräbnis* (regie Thomas Vinterberg).

Ook in de opera bouwde Johannes Schütz een rijkgevulde carrière uit. Al in de jaren '80 tekende hij voor het decorontwerp van diverse enceneringen van regisseur Peter Mussbach, onder meer in de Staatsoper Hamburg, het Staatstheater Kassel maar ook in de Munt, waar hij het decor en de belichting ontwierp voor *Das Schloss* (André Laporte, 1986), *Parsifal* (Wagner, 1989) en *Uit een dodenhuis* (Janáček, 1990).

Recent verleende hij onder meer zijn medewerking aan producties van *La bohème* (Puccini) in Amsterdam in regie van Benedict Andrews, van *Le nozze di Figaro* (Mozart) voor de Wupperthaler Bühnen en van *Greek* (Turnage) in de Scottish Opera, beide in regie van Joe Hill-Gibbins, van *Orlando* (Handel) voor

Oper Frankfurt in regie van Ted Huffman en van *Fidelio* (Beethoven) in de Deutsche Oper Berlin in regie van David Hermann. Johannes Schütz doceerde eerst scenografie aan het Zentrum für Kunst und Medientechnologie in Karlsruhe en is sinds 2010 professor decorontwerp aan de Kunstakademie Düsseldorf.



ASTRID KLEIN

Costumes / Kostuums

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Basée à Berlin, la créatrice de costumes Astrid Klein travaille aussi bien pour le théâtre que pour l'opéra. Elle obtient en 2012 une licence en conception de costumes et en scénographie à l'Université des sciences appliquées et des arts de Hanovre, ainsi qu'une maîtrise en costumes, textiles et mode à Hambourg en 2014.

Au cours de ses études puis à l'occasion de stages l'impliquant dans diverses productions théâtrales un peu partout en Allemagne, elle acquiert une expérience professionnelle dans l'industrie de la mode, le journalisme de mode et le stylisme. De 2014 à 2017, elle travaille comme

assistante costumière au Schauspielhaus de Hambourg et supervise les productions théâtrales de metteurs en scène tels que Christoph Marthaler, Simon Stone et Karin Beier.

Depuis mai 2017, Astrid Klein travaille comme créatrice de costumes et décoratrice indépendante en Allemagne, en Suisse, en Autriche et au Royaume-Uni.

NL Kostuumontwerpster Astrid Klein woont in Berlijn en werkt voor zowel opera als theater. In 2012 behaalde ze haar bachelordiploma kostuum- en decorontwerp aan de Hochschule Hannover en in 2014 haar masterdiploma kostuum, textiel en mode in Hamburg. Tijdens haar studies deed ze werkervaring op in de mode-industrie, de modejournalistiek, op het vlak van styling en via stages bij theaterproducties in heel Duitsland.

Van 2014 tot 2017 werkte ze als kostuumassistente in het Schauspielhaus Hamburg en was ze betrokken bij theaterproducties voor regisseurs als Christoph Marthaler, Simon Stone en Karin Beier.

Sinds mei 2017 is Astrid Klein als freelance kostuum- en decorontwerpster actief in Duitsland, Zwitserland, Oostenrijk en het Verenigd Koninkrijk.



BERND PURKRABEK

Éclairages / Belichting

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Le concepteur d'éclairages autrichien Bernd Purkrabek étudie les médias audiovisuels et la photographie à Graz, ainsi que la conception d'éclairages à la Hochschule für Musik und Theater de Munich, avant de mener une carrière internationale dans le monde de l'opéra, de la danse et du théâtre.

Il a réalisé des éclairages pour plusieurs maisons d'opéra et festivals, parmi lesquels le Nationale Opera & Ballet d'Amsterdam, le Royal Opera House Covent Garden à Londres, le Festival de Glyndebourne, le Theater an der Wien, les Wiener Festwochen, le Wiener Staatsoper, le Deutsche Oper de Berlin, le Staatsoper de Hambourg, le Schauspiel Köln, le Deutsche Oper am Rhein, l'Opéra de Francfort, le Festspielhaus de Baden-Baden, l'Opera Ballet Vlaanderen, le Grand Théâtre de Genève, l'Opernhaus de Zurich, le Théâtre des Champs-Élysées et l'Opéra de Paris, le Théâtre du Capitole de Toulouse, l'Opéra du Rhin à Strasbourg, le Gran Teatre del Liceu à Barcelone, le Teatro Real de Madrid, le Kungliga Operan de Stockholm,

Den Norske Opera & Ballett et le New National Theatre de Tokyo.

Il signe les éclairages de productions de Christof Loy (*Der Prinz von Homburg*, *I vespri siciliani*, *Macbeth*, *Jenůfa*, *La fanciulla del West*, *Charodejka*, *Peter Grimes* et *Rusalka*), Claus Guth (*Lazarus*, *SehnSuchtMeer*, *Saul*, *Jephtha* et *Orlando*), Florentine Klepper (*Der ferne Klang* et *Der fliegende Holländer*), Pierre Audi (*Suster Bertken* et *Troparion*), Jörg Weinöhl (*Kontrapunkt*), Jan Philipp Gloger (*Così fan tutte*, *Der Rosenkavalier* et *Eine florentinische Tragödie/Gianni Schicchi*), Stefan Herheim (*La Dame de pique*), Mariame Clément (*Don Pasquale*, *Agrippina* et *Il Turco in Italia*), Nicola Raab (*Rusalka*), Johannes Erath (*La Vestale*), Frank Hilbrich (*Königskinder*), Giovanni Legrenzi (*La divisione del mondo*), Jetske Mijnsen (*L'Orfeo*), Silvia Costa (*Juditha triumphans*), Matthew Wild (*Porgy and Bess*), ou encore Tobias Kratzer (*Der 'Zigeunerbaron*).

Bernd Purkrabek a été nommé au Knight of Illumination Award (2017) pour *Così fan tutte* au Royal Opera House Covent Garden.

Il reviendra à la Monnaie dans le courant de cette saison, pour *Il trittico* (Puccini).

NL De Oostenrijkse lichtontwerper Bernd Purkrabek studeerde audiovisuele media en fotografie in Graz en lichtontwerp aan de Hochschule für Musik und Theater in München. Hij bouwde een internationale carrière uit in de wereld van opera, dans en theater.

Hij tekende voor ontwerpen bij opera-huizen en -festivals als de Nationale Opera & Ballet te Amsterdam, het Royal Opera House Covent Garden te Londen, het Glyndebourne Festival, het Theater an der Wien, de Wiener Festwochen, de Wiener Staatsoper, de Deutsche Oper Berlin, de Deutsche Oper am Rhein, Oper Frankfurt, de Staatsoper Hamburg, het Schauspiel Köln, het Festspielhaus Baden-Baden, Opera & Ballet Vlaanderen, het Grand Théâtre de Genève, het Opernhaus Zürich, het Théâtre des Champs-Élysées en het Palais Garnier in Parijs, het Théâtre du Capitole te Toulouse, de Opéra du Rhin Strasbourg, het Gran Teatre del Liceu in Barcelona, het Teatro Real in Madrid, de Kungliga Operan Stockholm, Den Norske Opera & Ballett en het New National Theatre Tokyo.

Hij ontwierp er de belichting voor producties van Christof Loy (*Der Prinz von Homburg*, *I vespri siciliani*, *Macbeth*, *Jenůfa*, *La fanciulla del West*, *Charodejka*, *Peter Grimes* en *Rusalka*), Claus Guth (*Lazarus*, *Sehnsucht/Meer*, *Saul*, *Jephtha* en *Orlando*), Florentine Klepper (*Der ferne Klang* en *Der fliegende Holländer*), Pierre Audi (*Suster Bertken* en *Troparion*), Jörg Weinöhl (*Kontrapunkt*), Jan Philipp Gloger (*Così fan tutte*, *Rosenkavalier* en *Eine florentinische Tragödie/Gianni Schicchi*), Stefan Herheim (*Schoppenvrouw*), Mariame Clément (*Don Pasquale*, *Agrippina* en *Il Turco in Italia*), Nicola Raab (*Rusalka*), Johannes Erath (*La Vestale*), Frank Hilbrich (*Königskinder*), Giovanni

Legrenzi (*La divisione del mondo*), Jetske Mijnsen (*L'Orfeo*), Silvia Costa (*Juditha Triumphans*), Matthew Wild (*Porgy and Bess*) en Tobias Kratzer (*Der 'Zigeuner'baron*).

Met *Così fan tutte* in het Royal Opera House Covent Garden werd Bernd Purkrabek genomineerd voor de Knight of Illumination Award 2017.

Later dit seizoen is Bernd Purkrabek opnieuw te gast in de Munt voor *Il trittico* (Puccini).



PIERRE MARTIN

Vidéo / Video

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Après des études de littérature contemporaine et de journalisme, Pierre Martin devient créateur vidéo pour le spectacle vivant. Son travail se concentre aujourd'hui sur la relation entre texte et image, notamment dans le cadre du design graphique, et sur l'utilisation de la vidéo live.

Avec le collectif Si vous pouviez lécher mon cœur et le metteur en scène Julien Gosselin, il a créé la vidéo des adaptations pour le théâtre des *Particules*

élémentaires de Michel Houellebecq (Avignon, 2013) et de *2666* de Roberto Bolaño (Avignon, 2016), ainsi que celle de la trilogie *Don DeLillo* (Avignon, 2018). Il travaille également avec Tiphaine Raffier (*France-fantôme* et *La réponse des Hommes*) et Christophe Rauck (*La Faculté des rêves* et *Dissection d'une chute de neige* en 2020 et 2021). Avec Ted Huffman, il conçoit la vidéo de concerts et d'opéras à Londres (*4.48 Psychosis*), Amsterdam (*Trouble in Tahiti*) et Philadelphie (*Denis & Katya*). En 2018, il a réalisé *Palermo-Napoli*, une performance vidéo sur la vie du physicien italien Ettore Majorana, suivie de plusieurs films, comme *Relativité Générale* en 2019 et *Nanterre* en 2021. Depuis 2021, il est artiste invité au Théâtre Nanterre-Amandiers.

NL Na studies hedendaagse literatuur en journalistiek werd Pierre Martin video-ontwerper voor de podiumkunsten. Vandaag spitst hij zijn werk toe op de relatie tussen tekst en beeld, met name in de context van grafisch ontwerp, en op het gebruik van livevideo. Met het collectief Si vous pouviez lécher mon cœur en regisseur Julien Gosselin creëerde hij de video's voor *Particules élémentaires* (Avignon, 2013), *2666* (Avignon, 2016) en de trilogie *Don DeLillo* (Avignon, 2018). Hij werkte ook samen met Tiphaine Raffier (*France-fantôme* en *La réponse des Hommes*) en Christophe Rauck (*La Faculté des rêves* en *Dissection d'une chute de neige* in 2020 en 2021). Voor

Ted Huffman ontwierp hij de videobeelden voor concerten en opera's in Londen (*4.48 Psychosis*), Amsterdam (*Trouble in Tahiti*) en Philadelphia (*Denis & Katya*). In 2018 maakte hij *Palermo-Napoli*, een videoperformance over het leven van de Italiaanse natuurkundige Ettore Majorana. Daarna realiseerde hij diverse films, waaronder *Relativité Générale* (2019) en *Nanterre* (2021). Sinds 2021 is Pierre Martin gastartiest in het Théâtre Nanterre-Amandiers.



ALAN BARNES

Chorégraphie / Choreografie

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Une fois ses études de danse terminées, Alan Barnes se produit avec la Bill T. Jones/ Arnie Zane Company ainsi qu'au Dance Theatre of Harlem de New York. Il devient premier danseur du Frankfurt Ballet sous la direction de William Forsythe et participe bientôt à l'élaboration de nombre des œuvres phares de Forsythe. Depuis lors, Alan Barnes exerce comme chorégraphe et danseur, collaborant avec de nombreux théâtres, opéras et compagnies de ballet dans le monde

entier : l'Alvin Ailey Dance Center et le Francesca Harper Project de New York, le Semperoper Dresden, le Nationale Opera & Ballet d'Amsterdam, le Schauspielhaus Düsseldorf, l'Opera Ballet Vlaanderen, le Ballett Zürich, l'Oper Frankfurt, les Salzburger Festspiele, le Deutsches Nationaltheater Weimar, ou encore le Friedrichstadt-Palast et le Maxim Gorki Theater de Berlin.

Il travaille avec des chorégraphes tels que David Dawson et Pascal Touzeau, le metteur en scène Christian Weise, ainsi que les metteurs en scène d'opéra Anselm Weber, Barrie Kosky, Claus Guth, Harry Kupfer, Keith Warner et Udo Samel. Pratiquant une approche interdisciplinaire, il implique souvent d'autres artistes et compagnies, comme le créateur de mode Bernhard Willhelm avec qui il réalise la vidéo d'art *Red Rose Pink Donkey* pour la Biennale d'Athènes. Parmi ses autres collaborations artistiques, citons celles avec des maisons de couture telles que Costume National, Issey Miyake, Versace ou Marithé & François Girbaud, ainsi qu'avec le légendaire groupe de rock The Rolling Stones.

NL Na zijn dansopleiding trad Alan Barnes op met de Bill T. Jones/Arnie Zane Company en het Dance Theater of Harlem in New York. Hij werd eerste danser bij het Ballett Frankfurt onder leiding van William Forsythe en begon al snel mee te werken aan de ontwikkeling van veel van Forsythes baanbrekende werken. Sindsdien werkt Alan Barnes

internationaal als choreograaf en danser en is hij actief bij tal van balletgezelschappen, theater- en operahuizen over de hele wereld, waaronder het Alvin Ailey Dance Center en het Francesca Harper Project in New York, de Semperoper Dresden, de Nationale Opera & Ballet in Amsterdam, het Schauspielhaus Düsseldorf, het Opera Ballet Vlaanderen, het Ballett Zürich, de Oper Frankfurt, de Salzburger Festspiele, het Deutsches Nationaltheater Weimar, het Friedrichstadt-Palast en het Maxim Gorki Theater in Berlijn.

Hij werkte met choreografen als David Dawson en Pascal Touzeau, theaterregisseur Christian Weise en operaregisseurs als Anselm Weber, Barrie Kosky, Claus Guth, Harry Kupfer, Keith Warner en Udo Samel.

Zijn benadering als danser en choreograaf is interdisciplinair, waarbij hij vaak beroep doet op andere kunstenaars en gezelschappen. Hij assisteerde modeontwerper Bernhard Willhelm voor diens kunstvideo *Red Rose Pink Donkey* voor de Biënnale van Athene. Andere artistieke samenwerkingen zijn onder meer die voor modehuizen als Costume National, Issey Miyake, Versace en Marithé & François Girbaud, en projecten voor de rocklegendes The Rolling Stones.



ANTONIO CUENCA RUIZ

Dramaturgie

FR Après l'obtention d'un diplôme en philosophie à l'Université de Nanterre et en arts de la scène à l'École normale supérieure de Lyon, Antonio Cuenca Ruiz est engagé comme dramaturge à la Monnaie jusqu'en 2019 ; il y collabore notamment avec Sidi Larbi Cherkaoui (*Shell Shock*, Nicholas Lens), Richard Brunel (*Béatrice et Bénédicte*, Berlioz), Andrea Breth (*Il Prigioniero / Das Gehege*, Dallapiccola / Rihm) et Romeo Castellucci (*Die Zauberflöte*, Mozart). En parallèle de ses activités à la Monnaie, il collabore avec d'autres metteurs en scène, en particulier avec Ted Huffman (*Svadba* d'Ana Sokolović au Festival d'Aix-en-Provence) et Peter Sellars (*La clemenza di Tito* et *Idomeneo* de Mozart aux Salzburger Festspiele, et *Kopernikus* de Vivier au Festival d'Automne à Paris). Parmi ses projets récents et futurs en tant que dramaturge, citons *Faust [working title]* créé au Nationale Opera & Ballet d'Amsterdam en collaboration avec Lisenka Heijboer Castañón et Manoj Kamps, *L'Ange de feu* (Prokofiev) mis en scène par Andrea Breth au

Theater an der Wien, l'oratorio *Juditha Triumphans* (Vivaldi, Oper Stuttgart) et *Combattimento*, *la Théorie du Cygne noir* (montage d'œuvres de Monteverdi, Cavalli et Rossi, Festival d'Aix-en-Provence), tous deux mis en scène par Silvia Costa, ainsi qu'une adaptation du *Roman de Fauvel* mise en scène par Peter Sellars au Théâtre du Châtelet.

Ses publications les plus récentes traitent des imaginaires politiques à l'opéra : une contribution au catalogue de l'exposition *Opéra Monde* (Centre Pompidou-Metz), consacrée à l'héritage d'Adolphe Appia dans la mise en scène moderne et les arts plastiques ; l'article « The Dramaturg as a Ghost in the Opera » (revue *Sound Stage Screen*, printemps 2021, s.l.d. de Piersandra Di Matteo) ; et l'enquête « Points de vue écoféministes sur l'opéra. Paroles de créatrices » (*Alternatives théâtrales*, juillet 2021, numéro coordonné par Isabelle Moindrot et Leyli Daryoush). En 2019, il a conçu et mis en scène *Un Conte d'hiver*, spectacle musical d'après Shakespeare créé à l'Opéra de Rouen, avec la soprano Elsa Dreisig et la compagnie Miroirs Étendus. En octobre 2020, il a conçu et présenté à l'Opéra de Lille *Les Quotidiennes*, un cycle de lectures faisant découvrir des œuvres méconnues d'autrices du XVII^e siècle français.

NL Na het behalen van een diploma filosofie aan de universiteit van Nanterre en een diploma podiumkunsten aan de École normale supérieure de Lyon, was Antonio Cuenca Ruiz tot in 2019

verbonden aan de Munt in Brussel, waar hij samenwerkte met Sidi Larbi Cherkaoui (*Shell Shock*, Nicholas Lens), Richard Brunel (*Béatrice et Bénédicte*, Berlioz), Andrea Breth (*Il prigioniero / Das Gehege*, Dallapiccola / Rihm) en Romeo Castellucci (*Die Zauberflöte*, Mozart). Naast zijn activiteiten voor de Munt werkte hij ook voor andere regisseurs, voornamelijk voor Ted Huffman (*Svadba* van Ana Sokolović voor het Festival d'Aix-en-Provence) en Peter Sellars (Mozarts *La clemenza di Tito* en *Idomeneo* voor de Salzburger Festspiele en Viviers *Kopernikus* voor het Festival d'Automne in Parijs).

Recente en komende projecten als dramaturg zijn onder meer *Faust [working title]* voor de Nationale Opera & Ballet in Amsterdam, in samenwerking met Lisenka Heijboer Castañón en Manoj Kamps, *De vuurengel* (Prokofjev) in een regie van Andrea Breth voor het Theater an der Wien, het oratorium *Juditha Triumphans* (Vivaldi) voor Oper Stuttgart en *Combattimento, la Théorie du Cygne noir* (montage van werken van Monteverdi, Cavalli en Rossi) voor het Festival d'Aix-en-Provence, beide in een regie van Silvia Costa, alsook een bewerking van de *Roman de Fauvel* in een regie van Peter Sellars voor het Théâtre du Châtelet.

Als publicist schreef hij over politieke denkbelden in de opera. Recent leverde hij een bijdrage aan de catalogus van de tentoonstelling *Opéra Monde* (Centre Pompidou-Metz), gewijd aan de invloed

van Adolphe Appia op de moderne regie en de plastische kunsten, publiceerde hij het essay "The Dramaturg as a Ghost in the Opera" in het tijdschrift *Sound Stage Screen* (lente 2021, o.l.v. Piersandra Di Matteo) en het onderzoek "Points de vue écoféministes sur l'opéra. Paroles de créatrices" in *Alternatives Théâtrales* (juli 2021, een nummer gecoördineerd door Isabelle Moindrot en Leyli Daryoush). Als regisseur verzorgde hij in 2019 de regie voor *Un Conte d'hiver*, een muziektheatervoorstelling naar Shakespeare, gecreëerd in de Opéra de Rouen met sopraan Elsa Dreisig en de compagnie Miroirs Étendus. In oktober 2020 bedacht en presenteerde hij in de Opéra de Lille *Les Quotidiennes*, een lezingencyclus die het publiek liet kennismaken met onbekende werken van Franse vrouwelijke auteurs uit de 17^{de} eeuw.



CLARON MCFADDEN

Delia Daley

FR Claron McFadden a étudié le chant à la Eastman School of Music de Rochester (État de New York). Elle a fait ses débuts à l'opéra en 1984 dans *Leroe cinese* (Hasse) au Holland Festival et a depuis lors bâti une carrière aux multiples facettes, explorant sans relâche de nouveaux horizons.

Elle s'est distinguée à Glyndebourne dans le rôle-titre de *Lulu* (Berg), au Nationale Opera & Ballet d'Amsterdam en *Zerbinetta (Ariadne auf Naxos)*, Strauss) et *Sœur Constance (Dialogues des Carmélites)*, Poulenc), au Teatro La Fenice dans le rôle-titre de *La Didone* (Cavalli), au Festival d'Aix-en-Provence en *Hébél/Zima (Les Indes galantes)*, Rameau) et en *Philidel/Honour (King Arthur)*, Purcell) pour ses débuts au Royal Opera House Covent Garden.

Elle est également très sollicitée pour ses interprétations de musique contemporaine : elle a ainsi créé des pièces de Wolfgang Rihm (*Akt und Tag*) et Harrison Birtwistle (*The Woman and the Hare*), ainsi que les rôles de *Controller (Flight)*, Jonathan Dove) et *Chief (Afterlife)*, Michel van de Aa).

Elle s'est par ailleurs illustrée dans des productions de danse telles que *VSPRS* et *Pitié!* d'Alain Platel, et elle est régulièrement demandée par des ensembles de jazz tels que le Concertgebouw Jazzorchestra et Aka Moon.

À la Monnaie, elle a participé à *The Woman Who Walked into Doors* (Kris Defoort) et *Shell Shock* (Nicholas Lens), et a collaboré aux productions *Arthur* (Purcell), *ConSerVations / ConVerSations* (Kris Defoort) et *Mitra* (Jorge León).

Parmi ses enregistrements, citons *The Woman and the Hare* (nommé aux Grammy Awards), *Pulse Shadows* (Birtwistle), *Orfeo* (Haydn) et *Acis and Galatea* (Haendel) et *Fourth String Quartet* (Brian Ferneyhough) avec l'Arduini Quartet.

Claron McFadden a fait ses débuts à la mise en scène avec son monodrame *Lilith*, créé au Holland Festival en 2012. Elle a également réalisé *Secrets* et *Nachtschade: Aubergine* pour Muziektheater Transparant où elle est artiste en résidence.

Elle a reçu le Prix des Arts de la Ville d'Amsterdam en 2007 et, en 2019, un Prix spécial pour son œuvre à l'occasion des Operadagen-Awards. En avril 2020, Claron McFadden a été nommée Chevalier de l'Ordre d'Orange-Nassau.

NL Claron McFadden studeerde zang aan de Eastman School of Music in Rochester, New York. Ze maakte haar operadebuut

in 1984 op het Holland Festival in *Leroe cinese* (Hasse) en bouwde sindsdien een veelzijdige carrière uit waarbij ze steeds nieuwe horizonten verkent.

Ze vertolkte met succes tal van uiteenlopende operarollen, waaronder de titelrol in *Lulu* (Berg) op het Glyndebourne Festival, Zerbinetta (*Ariadne auf Naxos*, Strauss) en Sœur Constance (*Dialogues des Carmélites*, Poulenc) voor de Nationale Opera & Ballet in Amsterdam, de titelrol in *La Didone* (Cavalli) in het Teatro La Fenice in Venetië, Hébél/Zima (*Les Indes galantes*, Rameau) op het Festival d'Aix-en-Provence en Philidel/Honour (*King Arthur*, Purcell) voor haar debuut in het Royal Opera House Covent Garden in Londen.

Claron McFadden wordt veel gevraagd voor vertolkingen van eigentijdse muziek. Zo creëerde ze rollen in wereldpremières van Wolfgang Rihm (*Akt und Tag*), Harrison Birtwistle (*The Woman and the Hare*), Jonathan Dove (*Flight*) en Michel van de Aa (*Afterlife*).

Daarnaast schitterde ze ook in dansproducties zoals *VSPRS* en *Pitié* van Alain Platel en wordt ze regelmatig gevraagd door jazzensembles als het Concertgebouw Jazzorchester en Aka Moon.

In de Munt was Claron McFadden te gast voor *The Woman Who Walked into Doors* (Kris Defoort) en *Shell Shock* (Nicholas Lens) en verleende ze haar medewerking aan producties van *Arthur* (Purcell), *ConSerVations / ConVerSations* (Kris Defoort) en *Mitra* (Jorge León). Onder haar vele opnames vinden we *The*

Woman and the Hare (genomineerd voor een Grammy Award), Birtwistles *Pulse Shadows*, Haydn's *Orfeo*, Handels *Acis and Galatea* en Brian Ferneyhoughs *Fourth String Quartet* met het Arditti Quartet. Claron McFadden debuteerde als theatermaakster met haar monodrama *Lilith*, dat in 2012 in première ging op het Holland Festival en ze realiseerde met Muziektheater Transparant – waar zij artist in residence is – ook nog *Secrets* en *Nachtschade: Aubergine*.

Claron McFadden kreeg in 2007 de Amsterdamprijs voor de Kunsten en tijdens de Operadagen-awards 2019 mocht ze een speciale oevreprijs in ontvangst nemen. In april 2020 is Claron McFadden benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau.



MARK S. DOSS

William Daley

FR Le baryton-basse américain Mark S. Doss a étudié à l'Indiana University School of Music. En 1986, il a remporté le Premier prix du Concours international Voci Verdiane Città di Busseto et a également été finaliste aux Metropolitan Opera National Council Auditions. Depuis

lors, il a chanté une centaine de rôles dans plus de septante maisons d'opéra à travers le monde, parmi lesquelles le Teatro alla Scala à Milan, le Wiener Staatsoper, le Royal Opera House Covent Garden à Londres, le San Francisco Opera et le Chicago Lyric Opera.

Au cours de son éminente carrière, il a incarné, entre autres, Escamillo (*Carmen*, Bizet) à La Scala et aux Arènes de Vérone; Amonasro (*Aida*, Verdi) à La Scala et au Teatro Regio di Torino; Jochanaan (*Salome*, Strauss) au Staatsoper Berlin et pour le Maggio Musicale Fiorentino; Méphistophélès (*Faust*, Gounod) à l'Opéra de Santa Fe, à l'Opéra de Francfort et à l'Opéra d'Oviedo; Přemysl (*Šárka*, Janáček) au Teatro La Fenice de Venise; le rôle-titre de *Der fliegende Holländer* (Wagner) au Teatro Comunale di Bologna et au Dorset Opera Festival; Balstrode (*Peter Grimes*, Britten) au Teatro Regio di Torino; Cadmus (*Die Bassariden*, Henze) au Teatro dell'Opera di Roma; Giorgio Germont (*La traviata*, Verdi) au Hyogo Performing Arts Center (Japon); le rôle-titre de *Rigoletto* (Verdi) à l'Opéra de Philadelphie; Alfio (*Cavalleria rusticana*, Mascagni) à Covent Garden ou encore Scarpia (*Tosca*, Puccini) au Welsh National Opera.

À la Monnaie, il a interprété le rôle d'Escamillo à trois reprises (1993, 1996, 1999) et deux fois celui d'Amonasro (2002 et 2004); il a également créé le rôle du Colonial Soldier lors de la première mondiale de l'opéra *Shell Shock* (Nicholas Lens), une production reprise à la

Philharmonie de Paris à l'occasion du centenaire de l'armistice de la Première Guerre mondiale.

Mark S. Doss se produit également en concert. Il a été invité par les orchestres de Philadelphie, Cleveland, Chicago, San Francisco et Toronto. Il a reçu le George London Opera Prize décerné par le National Institute for Music Theatre, et sa discographie comprend un enregistrement de *Semele* de Haendel récompensé aux Grammy Awards.

Prochainement, il sera Creon (*Edipus Rex*, Stravinsky) à Philadelphie, Ramfis (*Aida*) à Dallas et Balstrode à La Fenice.

NL De Amerikaanse bas-bariton Mark S. Doss studeerde aan de Indiana University School of Music. In 1986 won hij de Eerste Prijs op het Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto" en was hij ook finalist van de Metropolitan Opera National Council Auditions. Sindsdien zong hij 100 rollen in meer dan 70 operahuizen wereldwijd waaronder het Teatro alla Scala te Milaan, de Wiener Staatsoper, het Londense Royal Opera House Covent Garden, de San Francisco Opera en de Chicago Lyric Opera. Tijdens zijn carrière vertolkte hij onder meer Escamillo (*Carmen*, Bizet) in La Scala en in de Arena di Verona, Amonasro (*Aida*, Verdi) in La Scala en het Teatro Regio di Torino, Jochanaan (*Salome*, Strauss) in de Staatsoper Berlin en voor de Maggio Musicale Fiorentino, Méphistophélès (*Faust*, Gounod) in de

Santa Fe Opera, Oper Frankfurt en Ópera de Oviedo, Přemysl (*Šárka*, Janáček) in het Teatro La Fenice te Venetië, de hoofdrol in *Der fliegende Holländer* (Wagner) in het Teatro Comunale di Bologna en op het Dorset Opera Festival, Balstrode (*Peter Grimes*, Britten) in het Teatro Regio di Torino, Cadmus (*Die Bassariden*, Henze) in het Teatro dell'Opera di Roma, Giorgio Germont (*La traviata*, Verdi) in het Hyogo Performing Arts Center (Japan), de hoofdrol in *Rigoletto* (Verdi) in Opera Philadelphia, Alfio (*Cavalleria rusticana*, Mascagni) in Covent Garden en Scarpia (*Tosca*, Puccini) in de Welsh National Opera.

In de Munt zong hij tot drie maal toe Escamillo (1993, 1996, 1999) en tweemaal Amonasro (2002 en 2004). Hij creëerde er ook nog de rol van Colonial Soldier in de wereldcreatie van *Shell Shock* (Nicholas Lens) een productie die hernomen werd in de Philharmonie de Paris naar aanleiding van de honderdste verjaardag van de Wapenstilstand.

Als concertzanger werd Mark S. Doss uitgenodigd door de orkesten van Philadelphia, Cleveland, Chicago, San Francisco en Toronto. Hij werd bekroond met een George London Opera Prize van het National Institute for Music Theatre en zijn discografie bevat een opname van Handels *Semele* die met een Grammy Award werd bekroond.

Als eerstkomende engagementen vermelden we Creon (*Oedipus Rex*, Stravinsky) in Philadelphia, Ramfis (*Aida*) in Dallas en Balstrode in La Fenice.



SIMON BAILEY

David Strom

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Le baryton britannique Simon Bailey étudie au Clare College de Cambridge, au Royal Northern College of Music de Manchester, ainsi qu'à l'Accademia del Teatro alla Scala de Milan. En 2005, il remporte le Premier prix au Concorso Internazionale « Musica Sacra » à Rome. En 2002, il est invité à rejoindre la compagnie de l'Opéra de Francfort, dont il fait partie jusqu'en 2015 et où il est toujours régulièrement invité. Parmi les rôles qu'il y interprète, citons : Ferrando (*Il trovatore*, Verdi), Peter (*Hänsel und Gretel*, Humperdinck), Gelone (*L'Orontea*, Cesti), Ochsenschwanz (*Schwergewicht*, Křenek), Don Magnifico (*La Cenerentola*, Rossini), Figaro (*Le nozze di Figaro*, Mozart), Achilla (*Giulio Cesare*, Haendel), ou encore les rôles wagnériens de Gunther (*Götterdämmerung*) et de Klingsor (*Parsifal*).

Parmi ses apparitions plus récentes, citons notamment Figaro au Teatro alla Scala à Milan, ses débuts en Jochanaan (*Salome*, Strauss) à Stuttgart, Leporello (*Don Giovanni*, Mozart) pour ses débuts

au Royal Opera House Covent Garden à Londres, Wotan (*Das Rheingold*, Wagner) aux Tiroler Festspiele d'Erl, Koutouzov (*War and Peace*, Prokofiev) pour le Welsh National Opera et Mizoguchi (*Kinkakuji*, Mayuzumi) à Strasbourg.

Parmi ses autres apparitions à l'opéra, mentionnons Don Bartolo (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini) et Procolo (*Le convenienze ed inconvenienze teatrali*, Donizetti) à La Scala; Méphistophélès dans l'adaptation par Terry Gilliam de *La Damnation de Faust* de Berlioz à Anvers; Truffaldino (*Ariadne auf Naxos*, Strauss) au Theater an der Wien, Zuniga (*Carmen*, Bizet) pour le Festival de Glyndebourne, ou encore Šiškov (*De la maison des morts*, Janáček) pour le Welsh National Opera, qui lui vaut en 2018 le Wales Theatre Award du meilleur rôle masculin dans une production d'opéra.

En concert, Simon Bailey est apparu dans des oratorios de Mendelssohn, Haendel, Bach, Haydn et Elgar, ainsi que lors de la première mondiale du *I, Pilgrim* d'Alasdair Nicolson au Festival Saint-Magnus dans les Orcades. En récital, il interprète le *Schwanengesang* de Schubert à Mayence, Cambridge et Monmouth. Dans un futur proche, il sera Wotan (*Die Walküre*) à Erl, Wanderer (*Siegfried*) à Bilbao et Alberich (*Siegfried*) à Londres.

NL De Britse bariton Simon Bailey studeerde aan het Clare College in Cambridge, het Royal Northern College of Music in Manchester en de Accademia del Teatro alla Scala in Milaan. In 2005

won hij de eerste prijs op het Concorso Internazionale Musica Sacra in Rome. Van 2002 tot 2015 was hij vast ensemblelid van de Oper Frankfurt, waar hij nog steeds regelmatig te gast is. Van zijn rolvertolkingen aldaar vermelden we Ferrando (*Il trovatore*, Verdi), Peter (*Hänsel und Gretel*, Humperdinck), Gelone (*L'Orontea*, Cesti), Ochsenschwanz (*Schwertgewicht*, Křenek), Don Magnifico (*La Cenerentola*, Rossini), Figaro (*Le nozze di Figaro*, Mozart), Achilla (*Giulio Cesare*, Handel) en de Wagnerrollen Gunther (*Götterdämmerung*) en Klingsor (*Parsifal*).

Recente hoogtepunten zijn onder meer Figaro in het Teatro alla Scala te Milaan, zijn debuut als Jochanaan (*Salome*, Strauss) in Stuttgart, Leporello (*Don Giovanni*, Mozart) bij zijn debuut in het Royal Opera House Covent Garden in Londen, Wotan (*Das Rheingold*, Wagner) op de Tiroler Festspiele in Erl, Kutuzov (*Oorlog en Vrede*, Prokofjev) voor de Welsh National Opera en Mizoguchi (*Kinkakuji*, Mayuzumi) in Straatsburg. Andere vermeldenswaardige rolvertolkingen zijn onder meer Don Bartolo (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini) en Procolo (*Le convenienze ed inconvenienze teatrali*, Donizetti) in La Scala, Méphistophélès in Terry Gilliams productie van Berlioz' *La Damnation de Faust* in Antwerpen, Truffaldino (*Ariadne auf Naxos*, Strauss) in het Theater an der Wien, Zuniga (*Carmen*, Bizet) voor het Glyndebourne Festival en Šiškov (*Uit een dodenhuis*, Janáček) voor de

Welsh National Opera, waarvoor hij de Wales Theatre Award 2018 won voor beste mannelijke rol in een operaproductie. Als concertzanger was Simon Bailey te horen in oratoria van Mendelssohn, Handel, Bach, Haydn en Elgar, maar ook in de wereldpremière van Alasdair Nicolson's *I, Pilgrim* voor het St. Magnus Festival in de Orkneys. Als recitalzanger bracht hij Schuberts *Schwanengesang* in Mainz, Cambridge en Monmouth. Als toekomstige engagementen vermelden we de Wagnerrollen Wotan (*Die Walküre*) in Erl, Wanderer (*Siegfried*) in Bilbao en Alberich (*Siegfried*) in Londen.



LEVY SEKGAPANE

Jonah

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Le ténor sud-africain Levy Sekgapane a fait ses études au South African College of Music de l'Université de Cape Town auprès de Kamal Khan et Hanna van Niekerk. À cette époque déjà, il collabore à différentes productions d'opéra en Afrique du Sud. Ses Premiers prix au concours Hans Gabor Belvedere Singing Competition et au Concurso Internacional

de Canto Montserrat Caballé en 2015 lui ont valu de percer sur la scène lyrique internationale. Deux ans plus tard, il remporte le Premier prix du Concours Operalia de Plácido Domingo, entraînant ensuite de nombreux débuts dans des maisons telles que l'Opéra de Paris, le Bayerische Staatsoper München et le Gran Teatre del Liceu de Barcelone. Parmi les temps forts de sa jeune carrière, citons notamment ses débuts en Conte d'Almaviva (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini) à l'Opéra de Paris et au Deutsche Oper Berlin, en Conte di Libenskof (*Il viaggio a Reims*, Rossini) à l'Opéra royal de Copenhague, en Ramiro (*La Cenerentola*, Rossini) au Bayerische Staatsoper et au Staatsoper Hamburg, et en Nemorino (*Lesir d'amore*, Donizetti) au Staatstheater de Wiesbaden.

Il s'est produit en concert à l'Elbphilharmonie à Hambourg lors d'un gala de Nouvel An, en compagnie d'Olga Peretyatko et sous la direction de James Conlon.

Ces dernières saisons, Levy Sekgapane a fait ses débuts au Festival d'Opéra Rossini de Pesaro et au Wexford Opera dans le rôle de Selimo (*Adina*, Rossini), à l'Opéra Royal de Wallonie-Liège en Ramiro, personnage qu'il incarne aussi au Bayerische Staatsoper. Il a interprété Il Conte d'Almaviva au Teatro Massimo di Palermo, et c'est également dans ce rôle qu'il a fait ses débuts à Santiago du Chili, à l'Opéra national de Bordeaux et à Glyndebourne. Il a par ailleurs fait ses débuts à l'Opéra national de

Riga, en Lettonie, en Ernesto (*Don Pasquale*, Donizetti), et aux Salzburger Festspiele sous les traits d'Arbace (*Idomeneo*, Mozart).

En août 2019, il a sorti son premier cd solo, réunissant des airs de Rossini enregistrés avec le Rundfunkorchester de Munich sous la direction de Giacomo Sagripanti.

Cette saison, il sera Ramiro au Los Angeles Opera, Almaviva à Malmö, et Ernesto à Hambourg. De plus, on pourra l'entendre en récital et en concert à Toulouse, Paris, Parme et Vienne notamment.

NL De Zuid-Afrikaanse tenor Levy Sekgapane studeerde aan het South African College of Music van de Universiteit van Kaapstad bij Kamal Khan en Hanna van Niekerk. Tijdens zijn studies werkte hij reeds mee aan verschillende operaproducties in Zuid-Afrika. De Eerste prijs op de Hans Gabor Belvedere Singing Competition en op het Concurso Internacional de Canto Montserrat Caballé in 2015 betekenden zijn doorbraak op de internationale operascène. Twee jaar later won hij de Eerste prijs op Plácido Domingo's Operalia Competition, waarna vele debuten volgden in operahuizen als de Opéra national de Paris, de Bayerische Staatsoper München en het Gran Teatre del Liceu in Barcelona.

Als hoogtepunten in zijn jonge carrière vermelden we onder meer zijn roldebuut als Conte d'Almaviva (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini) in de Opéra de Paris en de Deutsche Oper Berlin, Conte di

Libenskof (*Il viaggio a Reims*, Rossini) in Den Kongelige Opera te Kopenhagen, zijn debuut als Ramiro (*La Cenerentola*, Rossini) in de Bayerische Staatsoper en de Staatsoper Hamburg, en als Nemorino (*L'elisir d'amore*, Donizetti) in het Staatstheater Wiesbaden. Op het concertpodium maakte hij zijn debuut in de Elbphilharmonie Hamburg tijdens het eerste Nieuwjaarsgala aldaar, samen met Olga Peretyatko en onder leiding van James Conlon.

In de afgelopen seizoenen debuteerde Levy Sekgapane op het Rossini Opera Festival in Pesaro en in de Wexford Opera als Selimo (*Adina*, Rossini), in de Opéra Royal de Wallonie-Liège als Ramiro en keerde hij in die rol ook terug naar de Bayerische Staatsoper. Hij zong Conte d'Almaviva in het Teatro Massimo di Palermo, maakte zijn debuut in die rol in Santiago de Chile, in de Opéra national de Bordeaux en op het Glyndebourne Festival. In de Letse Nationale Opera te Riga maakte hij zijn huis- en roldebuut als Ernesto (*Don Pasquale*, Donizetti) en op de Salzburger Festspiele debuteerde hij als Arbace (*Idomeneo*, Mozart).

In augustus 2019 verscheen zijn eerste solo-cd met Rossini-aria's, opgenomen met het Münchner Rundfunkorchester onder leiding van Giacomo Sagripanti.

Dit seizoen zingt hij Ramiro in Los Angeles, Almaviva in Malmö en Ernesto in Hamburg. Verder verzorgt hij recitals en concerten in onder meer Toulouse, Parijs, Parma en Wenen.



PETER BRATHWAITE

Joey

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Le baryton britannique Peter Brathwaite a étudié la philosophie et l'histoire de l'art à l'Université de Newcastle. Il est titulaire d'un master du Royal College of Music de Londres et il a poursuivi sa formation à l'International Opera Academy à Gand. Lauréat de plusieurs prix et bourses, il est Fellow de la Royal Society of Arts et Alumnus du Britten-Pears Young Artist Programme. Peter Brathwaite a interprété les rôles de Yamadori (*Madama Butterfly*, Puccini) et Marcello (*La bohème*, Puccini) pour le Nederlandse Reisopera, Kaidamà (*Il furioso all'isola di San Domingo*, Donizetti), Lincognito (*L'assedio di Calais*, Donizetti), Elviro (*Serse*, Haendel), Silvano (*La Calisto*, Cavalli) et Schaunard (*La bohème*) pour l'English Touring Opera, Sid (*La fanciulla del West*, Puccini) à l'Opera Holland Park, Nelson (*Porgy and Bess*, Gershwin) à l'Opéra de Lyon, Papageno (*Die Zauberflöte*, Mozart) pour Opera North et le rôle-titre de *Der Kaiser von Atlantis* (Ullmann) pour Loud Crowd à Londres.

Fervent interprète de musique contemporaine, il a notamment créé les rôles de Billy Bone (*Captain Blood's Revenge*, Lynne Plowman) à Glyndebourne, Luis (*Katibu di Shon*, Randal Corsen) pour le Nederlandse Reisopera, Mimoun (*Zatopek!*, Emily Howard) au Queen Elizabeth Hall avec le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra et Feldspar (*Fogonogo*, Sam Glazer) au Spitalfields Music Festival, à l'Elbphilharmonie à Hambourg, à la Philharmonie de Luxembourg et au Kongelige Opera à Copenhague. Il a participé à la création mondiale de *The Lost Thing* (Jules Maxwell d'après le carnet d'estampes de Shaun Tan) au Linbury Theatre (du Royal Opera House Covent Garden) et a interprété le rôle de Jean (*Julie*, Philippe Boesmans) pour l'Operastudio Vlaanderen. Peter Brathwaite a conçu et chanté dans la production *Effigies of Wickedness: Songs banned by the Nazis* au Gate Theater (English National Opera). En 2020, Peter Brathwaite a fait ses débuts sur la scène principale de Covent Garden dans le monologue *The Knife of Dawn* (Hannah Kendall), et en décembre prochain, on pourra le voir dans le spectacle familial *Wolf, Witch, Giant, Fairy*, une réinterprétation de contes classiques présentée au Linbury Theatre. Parmi ses autres engagements, citons Pero Jones (*Migrations*, Will Todd) pour le Welsh National Opera et Stubb (*The Outcast*, Olga Neuwirth) avec l'Ensemble intercontemporain à la Philharmonie de

Paris. Auteur d'articles sur la musique pour des quotidiens tels que *The Guardian* et *The Independent*, Peter Brathwaite a également réalisé des programmes audio pour la BBC.

NL De Britse bariton Peter Brathwaite studeerde filosofie en kunstwetenschap aan de Newcastle University en behaalde zijn master aan het Royal College of Music in Londen. Vervolgens voltooide hij zijn opleiding aan de Internationale Opera Academy te Gent. Hij won al verschillende prijzen en beurzen en is Fellow van het Royal Society of Arts en alumnus van het Britten-Pears Young Artist Programme. Peter Brathwaite vertolkte rollen als Yamadori (*Madama Butterfly*, Puccini) en Marcello (*La bohème*, Puccini) voor de Nederlandse Reisopera, Kaidamà (*Il furioso all'isola di San Domingo*, Donizetti), Lincognito (*L'assedio di Calais*, Donizetti), Elviro (*Serse*, Handel), Silvano (*La Calisto*, Cavalli) en Schaunard (*La bohème*) voor de English Touring Opera, Sid (*La fanciulla del West*, Puccini) voor Opera Holland Park, Nelson (*Porgy and Bess*, Gershwin) voor de Opéra de Lyon, Papageno (*Die Zauberflöte*, Mozart) voor Opera North en Kaiser (*Der Kaiser von Atlantis*, Ullmann) voor Loud Crowd in Londen.

Als fervent vertolker van hedendaagse muziek creëerde hij onder meer de rollen van Billy Bone (*Captain Blood's Revenge*, Lynne Plowman) op het Glyndebourne Festival, Luis (*Katibu di Shon*, Randal Corsen) voor de Nederlandse Reisopera,

Mimoun (*Zatopek!*, Emily Howard) in de Queen Elizabeth Hall met het Royal Liverpool Philharmonic Orchestra en Feldspar (*Fogonogo*, Sam Glazer) voor het Spitalfields Music Festival, de Elbphilharmonie te Hamburg, de Philharmonie de Luxembourg en Den Kongelige Opera te Kopenhagen. Hij werkte mee aan de wereldcreatie van *The Lost Thing* (Jules Maxwell naar het prentenboek van Shaun Tan) in het Linbury Theatre (van het Royal Opera House Covent Garden) en zong ook de rol van Jean (*Julie*, Boesmans) voor Operastudio Vlaanderen. Peter Brathwaite bedacht en vertolkte de voorstelling *Effigies of Wickedness: Songs banned by the Nazis* in het Gate Theater (English National Opera).

In 2020 maakte Peter Brathwaite zijn debuut op Covent Gardens hoofdpodium in de monoloog *The Knife of Dawn* (Hannah Kendall) en komende december is hij te zien in de familievoorstelling *Wolf, Witch, Giant, Fairy*, een bewerking van klassieke sprookjes die voorgesteld wordt in het Linbury Theatre. Verdere engagementen zijn Pero Jones (*Migrations*, Will Todd) voor de Welsh National Opera en Stubb (*The Outcast*, Olga Neuwirth) met het Ensemble intercontemporain in de Philharmonie de Paris.

Peter Brathwaite schreef over muziek voor kranten als *The Guardian* en *The Independent*, en realiseerde luisterprogramma's voor BBC Radio.



ABIGAIL ABRAHAM

Ruth

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR L'actrice, chanteuse et présentatrice belge Abigail Abraham a obtenu son diplôme de comédie musicale au Conservatoire royal de Bruxelles en 2011.

Ces dernières années, elle a joué au théâtre dans des spectacles tels que *De Fietsendief*, un projet urbain de MarTHA!tentatief, Toneelhuis et Theater Zuidpool; *Waarom Het Kind In De Polenta Kookt* et *Futur Simple*, des productions jeunes publics de De Maan; *Woesj*, l'opéra pour les tout-petits de 4hoog; *Cantina*, un spectacle musical, théâtral et dansé accompagné d'un repas dans la tradition de la compagnie Laika; et *Bravo! Meneer Bruegel*, une production de la même compagnie au musée en plein air de Bokrijk.

Parallèlement, Abigail Abraham se produit sur le petit et le grand écran: elle a interprété différents rôles (invités) dans des séries télévisées telles que *Thuis*, *Crimi Clowns*, *GoGoGo*, *Spitsbroers* et *Coppers*, et on a pu la voir dans les longs métrages *Kom Hier Dat Ik U Kus* (Sabine Lubbe Bakker et Niels van Koevorden

d'après le roman de Griet Op de Beeck) et *Spider In The Web* (Eran Riklis).

En 2019, elle a créé avec Dalilla Hermans pour NTGent le spectacle *Her(e)* inspiré de conversations avec des actrices, des artistes et des militantes noires à propos de leur vie de femmes noires dans un monde blanc.

Cet été, elle a partagé les planches avec les marionnettes du spectacle musical *Diva* de Froefroe qui raconte l'histoire de castrats excentriques aux grandes heures de l'opéra.

Abigail Abraham chante également dans le chœur belge Scala.

NL De Belgische actrice, zangeres en presentatrice Abigail Abraham behaalde in 2011 haar diploma Musical aan het Koninklijk Conservatorium Brussel. In het theater speelde ze de voorbije jaren in voorstellingen als *De Fietsendief*, een stadsproject van MarTHA!tentatief, Toneelhuis en Theater Zuidpool, *Waarom Het Kind In De Polenta Kookt* en *Futur Simple*, voorstellingen voor jong publiek van De Maan, de kleuteropera *Woesj* van 4hoog, *Cantina*, een muziek-, theater- en dansvoorstelling van Laika waarbij het publiek een diner krijgt voorgeschoteld, en *Bravo! Meneer Bruegel*, een openluchtvoorstelling in het museum van Bokrijk, eveneens van Laika. Daarnaast is Abigail Abraham ook te zien op het kleine en grote scherm. Ze vertolkte verschillende (gast)rollen in televisieseries als *Thuis*, *Crimi Clowns*, *GoGoGo*, *Spitsbroers* en *Coppers* en ze is te

zien in de langspeelfilms *Kom hier dat ik u kus* (Sabine Lubbe Bakker en Niels van Koevorden, naar de roman van Griet Op de Beeck) en *Spider in the Web* (Eran Riklis). In 2019 realiseerde ze met Dalilla Hermans *her(e)* voor NTGent, een voorstelling gebaseerd op conversaties met zwarte actrices, kunstenaresses en activistes over hun leven als zwarte vrouw in een witte wereld. Deze zomer stond ze op de planken in *Diva* van Froefroe, een poppenvoorstelling over excentrieke castratzangers uit de hoogdagen van de opera.

Abigail Abraham zingt eveneens in het Belgische koor Scala.



LILLY JØRSTAD

Lisette Soer

FR D'origine russe, la mezzo-soprano norvégienne Lilly Jørstad a étudié le chant au Conservatoire de sa ville natale, Astrakhan, puis à l'Université de Tromsø après son installation en Norvège. En 2012, elle entre à l'Accademia Rossiniana à Pesaro et y fait ses débuts à l'opéra en Marchese Melibea et Modestina (*Il viaggio a Reims*, Rossini).

Cette même année, elle se produit en soliste à l'Académie Mariinsky à Saint-Pétersbourg. En 2014, elle est admise à l'Accademia Teatro alla Scala à Milan, où elle incarne Angelina (*La cenerentola*, Rossini) dans une production pour jeune public et se produit en concert sous la direction de Zubin Mehta, Stefano Ranzani et Nayer Nagui.

Elle fait ses débuts au Teatro alla Scala en Rosina (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini), un rôle qu'elle reprend avec succès au Wiener Staatsoper et au Bayerische Staatsoper à Munich. Elle interprète également Siebel (*Faust*, Gounod) à l'Opernhaus de Zurich; Meg Page (*Falstaff*, Verdi) à Vienne; Smeton (*Anna Bolena*, Donizetti) à Lisbonne; *La mort de Cléopâtre* (Berlioz) à Tokyo. Elle se produit également en concert, dans le *Requiem* de Mozart au Concertgebouw d'Amsterdam et dans la *Neuvième symphonie* de Beethoven à Milan et à Grenade avec l'Orchestre du Teatro San Carlo di Napoli, ainsi qu'à Taormine avec l'Orchestre du Teatro Massimo di Palermo sous la direction de Zubin Mehta, aux côtés duquel elle chante aussi le *Te Deum* de Bruckner au Maggio Musicale Fiorentini.

Récemment, outre ses débuts en Sara (*Roberto Devereux*, Donizetti) à Venise, elle a incarné Cherubino (*Le nozze di Figaro*, Mozart) à Hambourg, le rôle-titre de *Tancredi* (Rossini) à Bari, Angelina à Stuttgart et Meg Page à Pékin.

Lilly Jørstad a fait ses débuts à la Monnaie en 2019 en incarnant l'une des trois Weird Sisters lors de la création mondiale de

Macbeth Underworld de Pascal Dusapin sous la direction d'Alain Altinoglu. La saison dernière, elle y faisait ses débuts en Lisette (*Die tote Stadt*, Korngold); en novembre, elle sera à nouveau sur notre scène pour ses débuts dans les rôles de Eine Theater-Garderobiere, Ein Gymnasiast & Ein Groom dans *Lulu* (Berg).

NL De in Rusland geboren Noorse mezzosopraan Lilly Jørstad begon haar zangstudies aan het Conservatorium van haar geboortestad Astrachan en vervolgens, na haar verhuizing naar Noorwegen, aan de Universiteit van Tromsø.

In 2012 zette ze haar studies verder aan de Academia Rossiniana in Pesaro waar ze haar operadebuut maakte als Marchese Melibea en Modestina (*Il viaggio a Reims*, Rossini). Later dat jaar soleerde ze in de Mariinski Academie in Sint-Petersburg. In 2014 werd ze lid van de Accademia Teatro alla Scala in Milaan, waar ze Angelina (*La Cenerentola*, Rossini) in een productie voor kinderen vertolkte en concerteerde onder leiding van Zubin Mehta, Stefano Ranzani en Nayer Nagui. Ze maakte haar debuut in het Teatro alla Scala als Rosina (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini) en hernam met succes diezelfde rol in de Wiener en de Bayerische Staatsoper. Ze vertolkte tevens Siebel (*Faust*, Gounod) in het Opernhaus Zürich, Meg Page (*Falstaff*, Verdi) in Wenen, zong in Beethovens *Negende symfonie* in Milaan en Granada met het orkest van het Teatro San Carlo di Napoli en in Taormina

met het orkest van het Teatro Massimo di Palermo, telkens onder leiding van Zubin Mehta. Met hem bracht ze ook Bruckners *Te Deum* op de Maggio Musicale Fiorentino, Smeton (*Anna Bolena*, Donizetti) in Lissabon, *La mort de Cléopâtre* (Berlioz) in Tokio en tot slot Mozarts *Requiem* in Amsterdam. Recente engagementen zijn haar roldebuut als Sara (*Roberto Devereux*, Donizetti) in Venetië, Cherubino (*Le nozze di Figaro*, Mozart) in Hamburg, de titelrol in *Tancredi* (Rossini) in Bari, Angelina in Stuttgart en Meg Page in Beijing. Ze maakte haar Muntdebuut in 2019 als een van de Three Weird Sisters in de wereldpremière van Pascal Dusapins *Macbeth Underworld* onder leiding van Alain Altinoglu en vorig seizoen maakte ze in de Munt haar roldebuut als Lisette in *Die tote Stadt* (Korngold). In november is ze opnieuw bij ons te gast voor haar roldebuut als Eine Theater-Garderobiere, Ein Gymnasiast & Ein Groom in *Lulu* (Berg).



CHLOÉ BRYAN

Student

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Issue de la culture afro-caribéenne, Chloé Bryan est née à Boston, a grandi en Virginie et vit actuellement à New York. Cette jeune fille aux talents multiples, qui a appris à jouer du ukulélé, du piano et de la basse en autodidacte, suit des cours de théâtre, de chant et de danse auprès de divers professeurs de renom et a participé à un stage d'été intensif Juilliard (théâtre et chant) en Suisse. Elle fait ses premiers pas à Broadway à l'âge de dix ans comme doublure de Tomika, l'une des protagonistes de la comédie musicale *School of Rock* d'Andrew Lloyd Webber. Elle prête ensuite sa voix à Jill, l'héroïne du célèbre podcast *The Hollow*, apparaît dans la série télévisée *Hunters* et tient un rôle dans un film promotionnel pour la Global Girls Alliance de Michelle Obama. Chloé Bryan est passionnée de cultures et de langues (outre l'anglais, elle parle le créole, le français et l'italien) et adore voyager. Elle aura seize ans cet automne.

NL Chloé Bryan werd geboren in Boston, groeide op in Virginia, woont momenteel

in New York en heeft haar wortels in de Afro-Caribische cultuur. Dit veelzijdige jonge talent dat zichzelf ukelele, piano en basgitaar aanleerde, volgt acteer-, zang- en danslessen bij diverse bekende coaches en trok naar Zwitserland voor een intensieve Juilliard-zomercursus drama en zang. Op haar tiende zette ze haar eerste stappen op Broadway toen ze in de rockmusical van Andrew Lloyd Webber *School of Rock* de doublure voor de hoofdrol Tomika was. Daarna verzorgde ze onder meer een voice-over voor de hoofdrol van Jill in de bekende podcast *The Hollow*, een gastrol in de tv-reeks *Hunters* en een hoofdrol in een promotiefilm voor Michelle Obama's Global Girls Alliance.

Chloé Bryan heeft een passie voor culturen en talen (naast Engels, beheerst ze ook de creoolse taal, Frans en Italiaans) en houdt van reizen. Deze herfst wordt ze zestien.



ISSAÏAH FIZZMAN

Student

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Issaïah Fizzman fêtera ses treize ans en septembre 2021. Ce passionné de sport (basket, hockey) parle français, néerlandais et un peu anglais, et se passionne pour la musique, la danse et le théâtre : il joue du piano et du violoncelle, chante, rappe et danse. Autant d'atouts qui lui ont valu le rôle de Mowgli dans *Le Livre de la jungle*, la comédie musicale tirée du livre du même nom jouée durant la saison 2018-2019 au Théâtre du Parc, une scène qu'il foulera également cette saison dans *Peter Pan* et *La Flûte enchantée*.

NL Issaïah Fizzman viert in september 2021 zijn dertiende verjaardag. Deze sportieveling (basketbal, hockey) spreekt Frans, Nederlands en een mondje Engels en heeft een passie voor muziek, dans en theater: hij speelt piano en cello, zingt en rapt én danst. Allemaal troeven die hem de rol van Mowgli opleverden in *Le Livre de la jungle*, de musicalproductie van het *Junglebook* die in het seizoen 2018-2019 in het Théâtre du Parc speelde. In datzelfde theater is hij later dit seizoen ook te zien

in de producties *Peter Pan* en *La flûte enchantée*.



EVA ROSE THYS

Student

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

FR Eva Rose Thys est née à New York. Fille du bassiste de jazz Nicolas Thys, elle est plongée dans la musique depuis sa plus tendre enfance. Elle commence ses études musicales par des cours de chant, avant de se mettre également à apprendre la harpe, la batterie et la guitare basse. Eva Rose Thys étudie pour le moment le chant et la guitare basse à l'école Kunsthumaniora à Bruxelles, ainsi que la harpe à l'Académie de musique de Schaerbeek. Elle suit en outre des cours privés de chant auprès de Gyle Waddy. Cela fait déjà plusieurs années qu'elle se produit sur scène : comme harpiste avec l'ensemble de jazz The Sound People Project et comme membre d'un groupe qui fait des reprises (R&B/Rock/Pop).

NL Eva Rose Thys werd geboren in New York. Als dochter van jazzbassist Nicolas Thys werd ze vanaf haar

prille jeugd omringd door muziek. Ze begon haar muziekstudies met een zangopleiding en leerde daarna ook harp, drums en basgitaar.

Eva Rose Thys studeert momenteel zang en basgitaar aan het Kunsthumaniora te Brussel en harp aan de Académie de musique de Schaerbeek. Daarnaast volgde ze ook zangles bij stemcoach Gyle Waddy. Eva Rose Thys heeft al enkele jaren podiumervaring: ze speelt harp bij de jazzgroep The Sound People Project en is actief in een coverband (R&B/Rock/Pop).



DAVID ZOBEL

Pianiste / Pianist

FR Le pianiste français David Zobel étudie au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, puis à la Juilliard School de New York.

En sa qualité d'accompagnateur, il forme depuis plus de dix ans un duo avec la mezzo-soprano américaine Joyce DiDonato, avec qui il donne de nombreux récitals dans des lieux prestigieux: Carnegie Hall de New York, Teatro alla Scala à Milan, Gran Teatre del Liceu à

Barcelone, Philharmonie de Berlin, Teatro Colón de Buenos Aires, Théâtre des Champs-Élysées à Paris, Wigmore Hall à Londres, ou encore, en 2010, la Monnaie. Ils ont enregistré ensemble l'album *The Deepest Desire*, réunissant des mélodies des compositeurs américains Leonard Bernstein, Aaron Copland et Jake Heggie; ce cd a entre autres reçu un Diapason d'or. Récemment, il accompagne les récitals de jeunes chanteurs français tels que le baryton Florian Sempy ou le ténor Benjamin Bernheim.

David Zobel accompagne également les candidats de concours internationaux de chant tels qu'Operalia de Plácido Domingo, le BBC Cardiff Singers of the World Competition, Voix Nouvelles, le Concours Reine Elisabeth et le Concours International de Chant Hans Gabor Belvedere de Vienne.

Il exerce par ailleurs comme chef de chant, notamment au Théâtre du Châtelet à Paris, au Wiener Staatsoper, au Nationale Opera & Ballet d'Amsterdam, à l'Opéra de Monte-Carlo, à l'Opéra Orchestre National de Montpellier, au Festival d'Aix-en-Provence ainsi qu'à l'Opernhaus Zürich, et se produit en concert sous la direction de chefs renommés tels qu'Alain Altinoglu, Paolo Carignani, Daniele Callegari, Christoph von Dohnányi, Christoph Eschenbach, Sir John Eliot Gardiner, ou encore Marc Minkowski.

Il participe à la création russe de *Pelléas et Mélisande* (Debussy), dans une mise en scène d'Olivier Py et sous la direction musicale de Marc Minkowski, une

production qui s'est vu décerner le prix de théâtre russe Masque d'or dans les catégories Meilleur opéra et Meilleur chef d'orchestre.

NL De Franse pianist David Zobel studeerde aan het Conservatoire National Supérieur de Musique te Parijs en vervolgens aan de Juilliard School in New York.

Als liedbegeleider vormt hij al langer dan tien jaar een tandem met de Amerikaanse mezzosopraan Joyce DiDonato. Samen verzorgden ze tal van recitals op prestigieuze podia zoals Carnegie Hall in New York, het Teatro alla Scala in Milaan, het Gran Teatre del Liceu in Barcelona, de Philharmonie van Berlijn, het Teatro Colón in Buenos Aires, het Théâtre des Champs-Élysées in Parijs, Wigmore Hall in Londen en, in 2010, ook de Munt. Hij begeleidde Joyce DiDonato op haar eerste soloalbum *The Deepest Desire*, met liederen van Amerikaanse componisten als Leonard Bernstein, Aaron Copland en Jake Heggie, een cd die onder meer een Diapason d'Or in de wacht sleepte. Recent begeleidde hij recitals van jonge Franse zangers als de bariton Florian Sempey en de tenor Benjamin Bernheim.

David Zobel begeleidt ook geregeld zangers op internationale zangwedstrijden als Plácido Domingo's Operalia Competition, de BBC Cardiff Singers of the World Competition, Voix Nouvelles, de Koningin Elisabethwedstrijd en de International Hans Gabor Belvedere Singing Competition in Wenen.

Daarnaast is David Zobel actief als repetitor in onder meer het Théâtre du Châtelet in Parijs, de Wiener Staatsoper, de Nationale Opera & Ballet te Amsterdam, de Opéra de Monte-Carlo, het Opéra Orchestre National de Montpellier, het Festival d'Aix-en-Provence en het Opernhaus Zürich. Hij werkte daar samen met gerenommeerde dirigenten als Alain Altinoglu, Paolo Carignani, Daniele Callegari, Christoph von Dohnányi, Christoph Eschenbach, Sir John Eliot Gardiner en Marc Minkowski. Hij verleende zijn medewerking aan de eerste Russische scenische productie van *Pelléas et Mélisande* (Debussy) in 2007, in een regie van Olivier Py en onder muzikale leiding van Marc Minkowski, die bekroond werd met de Russische theaterprijs Golden Mask in de categorieën Beste opera en Beste dirigent.



BENOÎT GIAUX

Chef des Chœurs d'enfants et de jeunes de la Monnaie / Koorleider Kinder- en jeugdkoren van de Munt

FR Après avoir obtenu un diplôme de piano et de pédagogie musicale à l'IMEP (Institut Supérieur de Musique et Pédagogie à Namur), Benoît Giaux a étudié le chant dans la classe de Greta De Reyghere au Conservatoire de Liège, puis s'est perfectionné auprès de Noëlle Barker à Londres. C'est avec Pierre Cao, à l'École Internationale de chant choral à Namur, qu'il entame sa formation en direction de chœur.

En tant que soliste, Benoît Giaux chante en Belgique et à l'étranger, notamment sous la direction de Jean Tubery (La Fenice), Philippe Pierlot (Ricercar), Guy Van Waas (Les Agrémens), Paul Dombrecht (Il Fondamento), Florian Heyerick (Ex Tempore), Patrick Cohen-Akenine (Les Folies Françaises). On a pu l'entendre à la Monnaie dans *Rappresentazione di anima et di corpo* (Cavaliere), à l'Opéra Royal de Wallonie-Liège dans *Le Bourgeois Gentilhomme* (Lully-Molière), au Festival de Wallonie en Polifemo (*Acì, Galateo e*

Polifemo, Haendel), à l'Opéra de Rennes en Apollo (*L'Orfeo*, Monteverdi), ainsi qu'au Festival de Sablé dans *Sémélé* (Marin Marais).

En concert, Benoît Giaux chante le répertoire d'oratorio : les requiems de Mozart, Brahms, Fauré, Duruflé, *Messiah* de Haendel, *Elias* de Mendelssohn, *Die Schöpfung* et *Die Jahreszeiten* de Haydn, *Carmina Burana* de Carl Orff, *le Bal Masqué* de Poulenc ainsi que la *Messe en Si*, les *Passions*, le *Magnificat* et de nombreuses cantates et messes de Bach, et ce aux festivals d'Ambronay, de Wallonie, d'Aulne, Bruges, Erfurt, Toroella et Chimay, de La Chaise-Dieu, à Tampa, aux Folles Journées de Nantes, à Bilbao et Lisbonne.

Il partage à présent sa carrière entre le chant soliste, l'enseignement du chant à l'IMEP et la direction de chœur. Il dirige les Chœurs d'enfants et de jeunes de la Monnaie ainsi que le Chœur de Chambre de l'IMEP. Il est également le directeur artistique de la MM Academy, le projet d'insertion professionnelle proposé par la Monnaie aux futurs professionnels du chant.

Benoît Giaux est par ailleurs l'une des chevilles ouvrières du chœur de jeunes BEvoCaL, une initiative qui veut offrir à des chanteurs âgés de 18 à 28 ans la chance de développer leurs talents dans le cadre d'une collaboration musicale entre les trois communautés linguistiques de Belgique.

NL Benoît Giaux behaalde zijn diploma piano en muziekpedagogiek aan het

Institut Supérieur de Musique et de Pédagogie Musicale de Namur (IMEP) en studeerde nadien zang bij Greta De Reyghere aan het Conservatoire de Liège en bij Noëlle Barker in Londen. Hij begon zijn vorming als koorleider bij Pierre Cao aan de Naamse École internationale de chant choral.

Als solist zong Benoît Giaux in België en daarbuiten onder leiding van dirigenten als Jean Tubery (La Fenice), Philippe Pierlot (Ricerca), Guy Van Waas (Les Agrémens), Paul Dombrecht (Il Fondamento), Florian Heyerick (Ex Tempore) en Patrick Cohen-Akenine (Les Folies Françaises).

In de Munt was hij te horen in *Rappresentatione di anima e di corpo* (Cavaliere) in de Opéra Royal de Wallonie-Liège in *Le Bourgeois gentilhomme* (Lully-Molière), op het Festival de Wallonie als Polifemo (*Aci, Galateo e Polifemo*, Handel), in de Opéra de Rennes als Apollo (*L'Orfeo*, Monteverdi) en op het Festival de Sablé in *Sémélé* (Marin Marais).

Als concertzanger zong Benoît Giaux vooral oratoriums – de requiems van Mozart, Brahms, Fauré en Duruflé, de *Messiah* van Handel, *Elias* van

Mendelssohn, *Die Schöpfung* en *Die Jahreszeiten* van Haydn, *Carmina Burana* van Orff, *Le Bal Masqué* van Poulenc alsook de *H-Moll-Messe*, de *Passies*, het *Magnificat* en talloze cantates en missen van Bach – op de festivals van Ambronay, Wallonië, Aulne, Brugge, Erfurt, Toroella, Chimay, La Chaise-Dieu, Tampa, Les Folles Journées de Nantes, Bilbao, Lissabon...

Hij verdeelt zijn carrière tussen zijn werkzaamheden als solist, docent zang aan het IMEP en als koorleider van onder meer de Kinder- en jeugdkoren van de Munt en het Chœur de Chambre van het IMEP. Daarnaast is hij artistiek leider van de Kooracademie van de Munt, een project dat jonge zangers de kans biedt om tijdens hun studie professionele ervaring op te doen in het Muntkoor.

Benoît Giaux is ook een van de drijvende krachten achter het jongerenkoor BEvocaL, een initiatief dat zangers (tussen 18 en 28 jaar) de kans wil bieden hun talenten te ontwikkelen in het kader van een muzikale samenwerking tussen de drie taalgemeenschappen van België.

— Traductions / Vertalingen

Grégory Dejaeger, Isabelle Grynberg, Alain Kinsella, Katrine Simonart, Koen Van Caekenbergh

Nos profonds remerciements aux généreux mécènes qui soutiennent la Monnaie
Wij danken van harte de gulle mecenasen die de Munt steunen

MM MAECENAS PLATINUM

M. François Casier, Groupe Bruxelles Lambert, M. et Mme Erol Kandiyoti,
M. et Mme Alain Mallart, Mme Thésy Viret

MM MAECENAS GOLD

M. Daniel Thierry

MM MAECENAS SILVER

M. et Mme Didier de Callataÿ, Ch^{er} Godefroid de Wouters,
M. et Mme Hans Peter Gangsted, M. et Mme Laurent Legein,
M. et Mme Pierre-Olivier Mahieu, Les enfants de Mme Véronique Lhoist,
M. et Mme Frédéric Samama, Mevr. Simonne Timmermans-De Rop,
M. et Mme Bernard Vergnes, M. et Mme Antoine Winckler

MM MAECENAS

M. et Mme Charles Adriaenssen, M. et Mme Patrick Baillieux, M. Mehdi Bayat,
M. et Mme Xavier Bedoret, Mme Marie Anne Carbonez, M. et Mme Marc Corbiau,
Mme Marina de Brantes, M. et Mme Dominique de Saint Rapt, Mme Line Deletaille,
Dhr. Tobias Desmet, M. et Mme Pieter Dreesmann, M. et Mme Rudy Dupont,
M. Lionel Estève, M. François Gérard, Dhr. Frederick Gordts,
C^{te} Bernard Hemricourt de Grunne, M. Jean-Jacques Hervy,
M. et Mme Gérald Hibert, M. et Mme Adnan Kandiyoti, C^{te} et C^{esse} Paul Lippens,
M. et Mme Clive Llewellyn, Mme Jean Machiels-Osterrieth, Mme Jessica Parser,
M. et Mme Michel Peterbroeck, Dhr. Arne Quinze, Mme Catherine Sabbe,
M. et Mme Leonard Schrank, M. et Mme Hans C. Schwab, Dhr. Koen van den Broeck,
Mevr. Mia Van Hool en Dhr. Bernard Van Hool, Dhr. Don Verboven,
Dhr. en Mevr. Axel Vervoordt, M. et Mme Philémon Wachtelaer, Dhr. en Mevr. Victor Zwart

Et d'autres MM Maecenas anonymes /
En andere anonieme MM Maecenas